

HT 105, 134, 135

**STIHL**



2 - 39

Instrukcja użytkowania



## Spis treści

1	Wprowadzenie do niniejszej Instrukcji użytkowania.....	2
2	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i techniki pracy.....	3
3	Zastosowanie.....	9
4	Kompletowanie urządzenia.....	12
5	Zespół tnący.....	13
6	Montowanie prowadnicy i piły łańcuchowej.....	13
7	Napinanie piły łańcuchowej.....	14
8	Sprawdzanie napięcia piły łańcuchowej....	14
9	Regulacja ciśnna gazu.....	15
10	Założyć klamrę.....	15
11	Paliwo.....	15
12	Tankowanie paliwa.....	16
13	Olej do smarowania piły łańcuchowej.....	17
14	Tankowanie oleju do smarowania piły łańcuchowej.....	17
15	Sprawdzić układ smarowania piły łańcuchowej.....	19
16	Regulacja wysięgnika teleskopowego.....	20
17	Zakładanie pasa uprząży nośnej.....	20
18	Plecakowy system transportowy.....	21
19	Uruchamianie i wyłączanie silnika.....	23
20	Wskazówki dotyczące eksploatacji.....	25
21	Prawidłowa eksploatacja prowadnicy.....	26
22	Wymiana filtra powietrza.....	26
23	Regulacja gaźnika.....	26
24	Świeca zapłonowa.....	27
25	Przechowywanie urządzenia.....	28
26	Badanie stanu technicznego i wymiana koła napędu piły łańcuchowej.....	28
27	Pielęgnacja i ostrzenie piły łańcuchowej...	28
28	Wskazówki dotyczące przeglądów technicznych i konserwacji.....	32
29	Ograniczanie zużycia eksploatacyjnego i unikanie uszkodzeń.....	34
30	Zasadnicze podzespoły urządzenia.....	35
31	Dane techniczne.....	36
32	Wskazówki dotyczące napraw.....	38
33	Utylizacja.....	38
34	Deklaracja zgodności UE.....	38
35	Deklaracja zgodności UKCA.....	39

Szanowni Państwo,

uprzejmie dziękujemy za to, że zdecydowaliście się na nabycie najwyższej jakości produktu firmy STIHL.

Niniejszy produkt powstał z zastosowaniem nowoczesnych procesów technologicznych oraz szerokiego spektrum przedsięwzięć mających na celu zapewnienie niezmiennie wysokiego poziomu jakości. Dołożyliśmy wszelkich starań,

żebyście byli Państwo zadowoleni z zakupionego urządzenia i mogli nim bez przeszkód pracować.

Jeżeli mielibyście Państwo pytania dotyczące Waszego urządzenia, to prosimy zwracać się z nimi do autoryzowanego dealera lub bezpośrednio do naszego dystrybutora.

Wasz



Dr. Nikolas Stihl

## 1 Wprowadzenie do niniejszej Instrukcji użytkowania

### 1.1 Piktogramy

Wszystkie piktogramy, które zostały zamieszczone na urządzeniu, zostały objaśnione w niniejszej instrukcji użytkowania.

W zależności od urządzenia oraz jego wyposażenia na urządzeniu mogą zostać zastosowane następujące symbole graficzne.



Zbiornik mieszanki paliwowej; mieszanka paliwowa z benzyny i oleju silnikowego



Zbiornik oleju do smarowania piły łańcuchowej; olej do smarowania piły łańcuchowej



Kierunek ruchu piły łańcuchowej



Pompowanie ręczną pompką paliwową



Ręczna pompa paliwowa

## 1.2 Oznaczenie akapitów



### OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie przed zagrożeniem wypadkiem lub odniesieniem obrażeń przez osoby oraz przed ciężkimi uszkodzami na rzeczach.

### WSKAZÓWKA

Ostrzeżenie przed uszkodzeniem urządzenia lub jego poszczególnych podzespołów.

## 1.3 Rozwój techniczny

Firma STIHL prowadzi stale prace nad dalszym rozwojem technicznym wszystkich maszyn i urządzeń; dlatego zastrzega się prawo do wprowadzania zmian zakresu dostawy w przedmiocie formy, techniki oraz wyposażenia.

W związku z powyższym wyklucza się prawo do zgłaszania roszczeń na podstawie informacji oraz ilustracji zamieszczonych w niniejszej instrukcji użytkownika.

## 2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i techniki pracy



Podczas użytkowania podkrzesywarki należy zachować szczególne środki bezpieczeństwa, ponieważ prace są wykonywane przy bardzo dużej prędkości łańcucha, zęby tnące są bardzo ostre, a samo urządzenie ma duży zasięg.



Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może stwarzać śmiertelne niebezpieczeństwo.

Należy stosować się do lokalnych przepisów bezpieczeństwa, np. przepisów BHP, przepisów wydanych przez odpowiednie instytucje itp.

Osoby, które nie pracowały dotąd urządzeniem, powinny poprosić sprzedawcę lub inną kompetentną osobę o zademonstrowanie bezpiecznej obsługi urządzenia lub wziąć udział w szkoleniu.

Osobom niepełnoletnim nie wolno używać urządzenia. Wyjątek stanowią osoby powyżej 16 roku życia odbywające praktyki zawodowe.

Nie pozwól na zbliżanie się dzieci, zwierząt i osób postronnych.

Nie używane urządzenie należy odstawić w taki sposób, aby nie stanowiło dla nikogo zagrożenia. Zabezpieczyć urządzenie przed użyciem przez osoby nieupoważnione.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za spowodowanie wypadku lub wywołanie zagrożenia dla innych osób oraz ich majątku.

Urządzenie można udostępniać lub wypożyczać wyłącznie osobom, które znają dany model i jego obsługę. Wraz z urządzeniem przekazać instrukcję obsługi.

Czas użytkowania urządzeń emitujących hałas może zostać ograniczony przepisami ogólnokrajowymi lub lokalnymi.

Osoba używająca urządzenia musi być wypoczęta, zdrowa i w dobrej kondycji.

Osoby, które ze względów zdrowotnych nie mogą wykonywać prac związanych z dużym wysiłkiem fizycznym, muszą skonsultować z lekarzem możliwość pracy urządzeniem.

Informacja dla osób z wszczepionym rozrusznikiem serca: Układ zapłonowy urządzenia wytwarza pole magnetyczne o niewielkim natężeniu. Nie można całkowicie wykluczyć wpływu urządzenia na niektóre rodzaje rozruszników serca. W celu uniknięcia ryzyka zdrowotnego firma STIHL zaleca zasięgnięcie opinii lekarza i producenta rozrusznika.

Nie wolno pracować urządzeniem po spożyciu alkoholu, leków osłabiających zdolność reakcji lub narkotyków.

Opisywane urządzenie służy wyłącznie do okrzyszania (obcinania lub skracania gałęzi). Ciąć wyłącznie drewno i przedmioty drewniane.

Nie używać urządzenia do innych celów – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Stosować wyłącznie prowadnice, łańcuchy piły, koła napędowe oraz akcesoria dopuszczone przez firmę STIHL do użytku z opisywanym urządzeniem lub technicznie równorzędne. W razie wątpliwości należy skonsultować się z autoryzowanym dealerem. Stosować wyłącznie wysokiej jakości narzędzia i akcesoria. W przeciwnym razie może dojść do wypadku lub uszkodzenia urządzenia.

Firma STIHL zaleca stosowanie oryginalnych narzędzi, prowadnic, łańcuchów, kół napędowych oraz akcesoriów STIHL. Są one dostosowane optymalnie do produktu oraz wymagań użytkownika.

Nie dokonywać żadnych modyfikacji w urządzeniu. Mogłoby to spowodować pogorszenie bezpieczeństwa. Firma STIHL nie odpowiada za szkody osobowe i rzeczowe powstałe wskutek używania niedopuszczonych akcesoriów.

Nie czyścić urządzenia myjką ciśnieniową. Ostry strumień wody może uszkodzić elementy urządzenia.

## 2.1 Odzież i wyposażenie

Nosić przepisową odzież i wyposażenie.



Odzież musi spełniać funkcję ochronną, lecz nie może krępować ruchów. Odzież powinna przylegać do ciała. Może to być kombinezon, nie należy nosić fartucha.

Nie nosić odzieży, która mogłaby się zaplątać w drewno, krzaki lub ruchome elementy urządzenia. Nie nosić również szali, krawatów ani biżuterii. Długie włosy należy związać i zabezpieczyć w taki sposób, aby nie sięgały ramion.



Nosić obuwie antyprzecięciowe z cholewkami, stalowymi podnoskami i antypoślizgową podeszwą.



### OSTRZEŻENIE



Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo obrażeń oczu, nosić ciasno przylegające okulary ochronne zgodne z normą EN 166. Zwracać uwagę na prawidłowe założenie okularów ochronnych.

Nosić „indywidualną” ochronę przed hałasem, np. stopery do uszu.

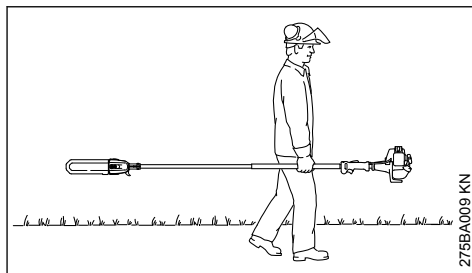
Jeśli występuje niebezpieczeństwo z powodu spadających przedmiotów, należy nosić kask ochronny.



Nosić solidne rękawice robocze z wytrzymałego materiału (np. ze skóry).

Firma STIHL oferuje szeroki wybór środków ochrony indywidualnej.

## 2.2 Transport urządzenia



Zawsze wyłączać silnik.

Zawsze zakładać osłonę łańcucha – także przy transportie na krótkie odległości.

Urządzenie należy nosić po wyważeniu, trzymając je za wysięgnik. Nie dotykać rozgrzanych elementów urządzenia, w szczególności powierzchni tłumika – **niebezpieczeństwo oparzenia!**

Podczas transportu samochodem zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem, uszkodzeniem oraz wyciekami paliwa.

## 2.3 Tankowanie



**Benzyna jest szczególnie łatwopalna** – zachować odstęp od otwartego ognia, nie rozlać paliwa, nie palić papierosów.

Przed tankowaniem wyłączyć silnik urządzenia.

Nie tankować urządzenia przy rozgrzanym silniku – paliwo może się przelać – **niebezpieczeństwo pożaru!**

Korek wlewu paliwa otwierać ostrożnie, aby powoli zredukować ciśnienie w zbiorniku i zapobiec rozpryskaniu paliwa.

Paliwo należy tankować tylko w miejscach o dobrej cyrkulacji powietrza. W przypadku rozlania paliwa należy natychmiast wyczyścić urządzenie. Nie dopuścić do rozlania paliwa na odzież, w przeciwnym razie natychmiast przebrać ubranie.



Po zakończeniu tankowania należy jak najmocniej dokręcić korek wlewu.

W ten sposób zmniejsza się ryzyko samoczynnego otwarcia korka wskutek drgań silnika oraz wycieku paliwa.

Zwracać uwagę na nieszczelności – w przypadku wycieku paliwa nie uruchamiać silnika – **zagrożenie życia wskutek poparzenia!**

## 2.4 Przed uruchomieniem

Skontrolować bezpieczny stan urządzenia zgodnie z odpowiednimi rozdziałami z instrukcji obsługi:

- Sprawdzić szczelność układu paliwowego, zwłaszcza widocznych elementów, takich jak korek wlewu paliwa, połączenia węży, ręczna pompka paliwowa (jeśli występuje). W przypadku nieszczelności lub uszkodzenia nie uruchamiać silnika – **niebezpieczeństwo pożaru!** Przed uruchomieniem przekazać urządzenie do naprawy autoryzowanemu dealerowi
- Prawidłowo zamontowana prowadnica
- Prawidłowe napięcie łańcucha piły
- Przycisk Stop musi wciskać się swobodnie
- Dźwignia przepustnicy rozruchowej, blokada dźwigni gazu i dźwignia gazu muszą się łatwo poruszać – dźwignia gazu musi samoczynnie powrócić do położenia biegu jałowego. Z pozycji **I** oraz **Z** dźwignia przepustnicy rozruchowej musi powrócić samoczynnie do pozycji podstawowej **I** po jednoczesnym naciśnięciu blokady dźwigni i dźwigni gazu
- Sprawdzić dobre osadzenie wtyczki przewodu zapłonowego. W przypadku poluzowanej wtyczki może wystąpić iskrzenie, co może spowodować zapłon ulatniającej się mieszanki paliwowo-powietrznej – **niebezpieczeństwo pożaru!**
- Nie wprowadzać żadnych modyfikacji w elementach obsługowych lub zabezpieczeniach
- Aby zapewnić bezpieczne prowadzenie urządzenia, uchwyty muszą być czyste i suche, wolne od oleju i innych zanieczyszczeń
- Szelki ustawić odpowiednio do wzrostu użytkownika. Przestrzegać rozdziału „Zakładanie szelek”

Urządzenie może być używane tylko w bezpiecznym stanie – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Na wypadek zagrożenia przy używaniu szelek należy ćwiczyć szybkie zrzucanie urządzenia poprzez rozpięcie szelek lub wyczepienie urządzenia. Podczas ćwiczenia nie zrzucać urządzenia bezpośrednio na ziemię, aby uniknąć uszkodzeń.

## 2.5 Uruchamianie silnika

Silnik uruchamiać w odległości co najmniej 3 m od miejsca tankowania, nie w zamkniętym pomieszczeniu.

Silnik uruchamiać tylko na równym terenie, przyjmując prawidłową i stabilną postawę. Mocno przytrzymać urządzenie – łańcuch nie może

dotykać żadnych przedmiotów ani ziemi, gdyż podczas uruchamiania silnika może zacząć się obracać.

Urządzenie obsługuje tylko jedna osoba – nie należy tolerować obecności innych osób w odległości mniejszej niż 15 m – także podczas uruchamiania – **niebezpieczeństwo obrażeń!**

Uruchamiać silnik w sposób opisany w instrukcji obsługi.

Łańcuch obraca się jeszcze przez krótką chwilę po zwolnieniu dźwigni gazu – **efekt działania sił bezwładności!**

Sprawdzić pracę silnika na biegu jałowym: łańcuch musi zatrzymać się na biegu jałowym po zwolnieniu dźwigni gazu.

Nie należy kierować gorącego strumienia spalin w stronę łatwopalnych materiałów (np. trociny, kora, sucha trawa czy paliwo) – uniemożliwić kontakt tych materiałów ze strumieniem gorących spalin oraz z rozgrzaną powierzchnią tłumika wydechu – **niebezpieczeństwo wybuchu pożaru!**

## 2.6 Trzymanie i prowadzenie urządzenia



390BA026 KN

Aby zapewnić bezpieczne prowadzenie urządzenia, należy **trzymać je zawsze oboma rękami** – prawa dłoń spoczywa na uchwycie manipulacyjnym, lewa na wysięgniku – dotyczy to także osób

leworęcznych. Uchwyt manipulacyjny i wysięgnik należy mocno objąć kciukami.

W urządzeniach z wysięgnikiem teleskopowym, wysięgnik wysuwać tylko na długość dostosowaną do wysokości roboczej.

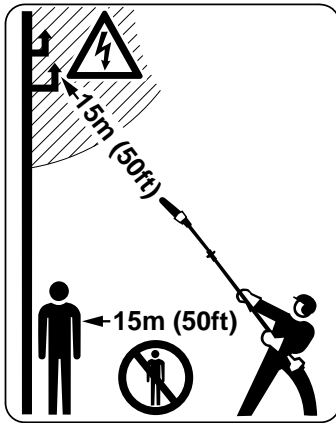
## 2.7 Podczas pracy

Przyjąć prawidłową i stabilną postawę ciała.

W razie niebezpieczeństwa lub w nagłym wypadku natychmiast wyłączyć silnik – wcisnąć przycisk Stop.



Urządzenie nie jest izolowane. Zachować minimalny odstęp 15 m od przewodów znajdujących się pod napięciem – **zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!**



W promieniu 15 m nie mogą przebywać żadne osoby – zagrożenie przez spadające gałęzie i odrzucane kawałki drewna – **niebezpieczeństwo obrażeń!**

Taką samą odległość należy zachować od przedmiotów (np. pojazdów, szyb okiennych itd.) – **niebezpieczeństwo szkód materialnych!**

Minimalny odstęp od wierzchołka przewodnicy od przewodów pod napięciem wynosi 15 m. Przy liniach wysokiego napięcia przeskok iskry może nastąpić także na większą odległość. Podczas prac w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem należy wyłączyć prąd.

Do wymiany łańcucha należy wyłączyć silnik – **niebezpieczeństwo obrażeń!**

Zwrócić uwagę na prawidłową regulację biegu jałowego – po zwolnieniu dźwigni gazu łańcuch powinien się zatrzymać.

Jeżeli mimo to łańcuch będzie się poruszać, zlecić naprawę urządzenia autoryzowanemu dealerowi. Systematycznie kontrolować regulację biegu jałowego i w razie potrzeby skorygować.

Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

Zachować ostrożność na śliskich i mokrych nawierzchniach, na śniegu, na pochyłościach, na nierównym terenie itp. – **niebezpieczeństwo poślizgnięcia!**

Zwracać uwagę na przeszkody: pieńki, korzenie – **niebezpieczeństwo potknięcia!**

### 2.7.1 Podczas wykonywania prac na wysokości:

- Używać podnośnika koszowego.
- Nie pracować stojąc na drabinie lub na drzewie.
- Nie pracować na niestabilnych miejscach.
- Nigdy nie pracować, trzymając urządzenie jedną ręką.

W przypadku pracy z ochronnikami słuchu należy zachować szczególną ostrożność i uwagę, ponieważ można wtedy nie usłyszeć dźwięków ostrzegawczych (okrzyki ostrzegawcze, sygnały alarmowe itp.).

W odpowiednim czasie robić przerwy w pracy, aby zapobiec zmęczeniu i utracie sił – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Pracować spokojnie i rozważnie – tylko w warunkach dobrego oświetlenia i dobrej widoczności. Nie powodować zagrożenia dla innych osób.



Z chwilą uruchomienia silnika wytwarza trujące spaliny. Gazy zawarte w spalinach mogą być niewidoczne i bez zapachu, a także zawierać niedopalone węglowodory i benzol. Nie używać urządzenia w zamkniętych lub niewystarczająco wentylowanych pomieszczeniach – dotyczy to także urządzeń wyposażonych w katalizator.

Podczas pracy w rowach, obniżeniach, wykopach lub warunkach ograniczonej przestrzeni należy stale zwracać uwagę na wystarczającą wymianę powietrza – **niebezpieczeństwo śmiertelnego zatrucia spalinami!**

W razie wystąpienia nudności, bólu głowy, zaburzeń widzenia (np. zawężenia pola widzenia), zaburzeń słuchu, zawrotów głowy, pogorszenia koncentracji, należy natychmiast przerwać pracę – powyższe objawy mogą być spowodowane

między innymi przez wysokie stężenie spalin – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Używać urządzenia w sposób powodujący jak najmniejszą emisję hałasu i spalin. Nie pozostawiać urządzenia z włączonym bez potrzeby silnikiem, dodawać gazu tylko podczas pracy.

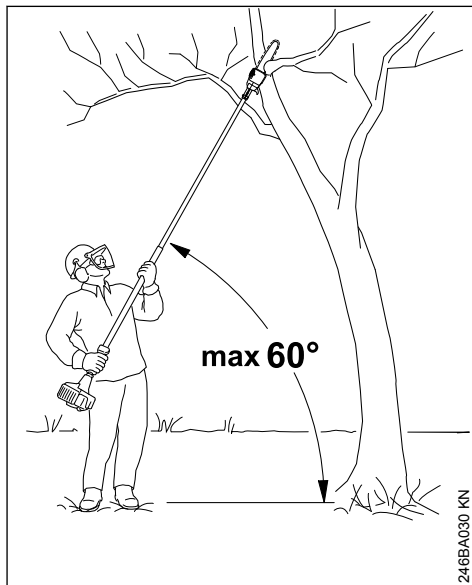
Nie palić tytoniu w czasie pracy urządzeniem oraz w jego najbliższym otoczeniu – **niebezpieczeństwo pożaru!** Z układu paliwowego mogą wydobywać się łatwopalne opary benzyny.

Pyły (np. pył drzewny), opary i dym emitowane podczas pracy mogą być niebezpieczne dla zdrowia. W razie zapylenia nosić maskę ochronną.

Jeżeli urządzenie zostało poddane nadmiernym obciążeniom (np. wskutek stosowania nadmiernej siły, uderzenia lub upadku), to przed ponownym uruchomieniem należy dokładnie sprawdzić jego bezpieczny stan – patrz także rozdział „Przed uruchomieniem”. Szczególną uwagę należy zwrócić na szczelność układu paliwowego oraz prawidłowe działanie urządzeń zabezpieczających. Nie wolno używać dalej urządzenia, które nie znajduje się w nienagannym stanie technicznym. W razie wątpliwości zwrócić się do autoryzowanego dealera.

W przypadku używania szelek należy uważać, aby strumień spalin nie był skierowany w stronę użytkownika, lecz w bok – **niebezpieczeństwo pożaru!**

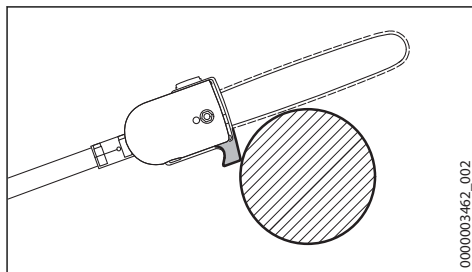
## 2.7.2 Podkrzesywanie



Urządzenie trzymać ukośnie, nie stać bezpośrednio pod ciętą gałęzią. Nie przekraczać kąta  $60^\circ$  względem poziomu. Uważać na spadającą drewno.

Utrzymywać porządek w miejscu pracy – usuwać ścięte gałęzie i konary.

Przed przystąpieniem do ścinania gałęzi należy wyznaczyć drogę ewakuacyjną i usunąć przeszkody.



Podczas wykonywania razu ścinającego dosunąć prowadnicę do gałęzi w obszarze haka. Pozwoli to uniknąć gwałtownych ruchów urządzenia na początku razu ścinającego.

Wprowadzić łańcuch w rząz na pełnym gazie.

Łańcuch piły musi być zawsze dobrze naostrzony i naprężony – odstęp ogranicznika głębokości nie może być zbyt duży.

Nie pracować w pozycji gazu rozruchowego – w tej pozycji dźwigni gazu nie można regulować prędkości obrotowej silnika.

Rzaz ścinający wykonywać z góry na dół, aby uniknąć zaciśnięcia łańcucha w rzazie.

W przypadku grubych, ciężkich gałęzi wykonać rzaz odciążający – patrz punkt „Zastosowanie”.

Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia naprężonych gałęzi – **niebezpieczeństwo obrażeń!** Zawsze należy najpierw wykonać rzaz odciążający po stronie ściskania, a następnie rzaz ścinający po stronie rozciągania, aby uniknąć zaciśnięcia łańcucha w rzazie.

Zachować ostrożność podczas cięcia złamanego drewna – **niebezpieczeństwo obrażeń przez porwane kawałki drewna!**

Na zboczu stać zawsze nad lub z boku ciętej gałęzi. Uważać na staczające się gałęzie.

Pod koniec cięcia urządzenie traci oparcie zestawu tnącego w rzazie. Użytkownik musi przyjąć na siebie masę urządzenia – **niebezpieczeństwo utraty kontroli nad urządzeniem!**

Wyciągać urządzenie z rzazu wyłącznie z obracającym się łańcuchem.

Urządzenie może być używane wyłącznie do okrzesywania, a nie do ścinki – **niebezpieczeństwo wypadku!**

Nie dopuścić do dostania się ciał obcych do łańcucha piły. Kamienie, gwoździe itp. mogą zostać wyrzucone i uszkodzić łańcuch.

Gdy obracający się łańcuch piły trafi na kamień lub inny twardy przedmiot, powstające iskry mogą spowodować zapalenie łatwopalnych materiałów. Suche rośliny i gałęzie są również łatwopalne, szczególnie w gorących i suchych warunkach. W przypadku pojawienia się zagrożenia pożarowego nie używać podkrzesywarki w pobliżu łatwopalnych materiałów, suchych roślin lub gałęzi. Koniecznie skonsultować się z właściwym nadleśnictwem co do tego, czy występuje zagrożenie pożarowe.

Przed oddaleniem się od urządzenia wyłączyć silnik.

## 2.8 Drgania

Dłuższe użytkowanie urządzenia może doprowadzić do spowodowanych przez drgania zaburzeń w funkcjonowaniu układu krążenia w obszarze rąk operatora ("niedokrwienie palców rąk").

Niemożliwe jest ogólne określenie okresu użytkowania maszyny, ponieważ zależy to od wielu różnorodnych czynników.

Czas użytkowania maszyny można wydłużyć przez:

- stosowanie osłony dłoni (ciepłe rękawice);
- stosowanie przerw.

Czas użytkowania maszyny ulega skróceniu przy:

- szczególnych, indywidualnych skłonnościach do niedokrwienia (objawy: często występujące zimne palce, cierpięcie);
- niskich temperaturach zewnętrznych,
- intensywności chwytu (mocny chwyt rękojeści maszyny zaburza ukrwienie).

Przy regularnym użytkowaniu urządzenia oraz przy powtarzającym się występowaniu określonych symptomów (np. cierpięcia palców) zaleca się poddanie badaniom lekarskim.

## 2.9 Obsługa techniczna i naprawy

Przy powyższym urządzeniu mechanicznym należy regularnie wykonywać czynności obsługi technicznej. Wykonywać tylko te czynności obsługi okresowej i naprawy, które zostały opisane w instrukcji użytkowania. Wykonanie wszystkich innych prac należy zlecić autoryzowanemu dealerowi.

Firma STIHL zaleca zlecenie wykonywania czynności konserwacyjnych i napraw wyłącznie autoryzowanemu dealerowi STIHL. Autoryzowanym dealerom STIHL umożliwia się regularny udział w szkoleniach oraz udostępnia informacje techniczne.

Stosować wyłącznie kwalifikowane części zamienne. W przeciwnym razie może wystąpić zagrożenie wypadkami lub uszkodzeniem urządzenia. W razie wątpliwości kontaktować się z autoryzowanym dealerem.

Firma STIHL zaleca stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Ich właściwości zostały w optymalny sposób dostosowane do produktu oraz do wymagań stawianych przez użytkownika.

Podczas wykonywania napraw, czynności obsługowych i czyszczenia urządzenia **należy zawsze wyłączyć silnik i zdjąć wtyczkę przewodu zapłonowego (fajkę) ze świecy – niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń** wskutek niezamierzonego rozruchu silnika! – wyjątek: regulacje gaźnika i biegu jałowego.

Nie należy obracać układem korbowo-tłokowym silnika przy nasadce świecy zapłonowej zdjętej ze świecy lub po całkowitym wykręceniu świecy – **niebezpieczeństwo wybuchu pożaru** wskutek przeskoku iskry poza cylindrem!

Nie należy wykonywać obsługi technicznej ani przechowywać urządzenia mechanicznego w pobliżu źródeł otwartego ognia – **zagrożenie wybuchem pożaru** ze względu na paliwo!

Regularnie sprawdzać szczelność zamknięcia zbiornika paliwa (korka)

Stosować wyłącznie sprawne technicznie i dozwolone świece zapłonowe – patrz rozdział "Dane techniczne"

Sprawdzić stan techniczny przewodu zapłonowego (izolacja w nienagannym stanie, mocne połączenia).

Sprawdzić stan techniczny tłumika wydechu spalin.

Nie należy eksploatować urządzenia z uszkodzonym lub zdemontowanym tłumikiem wydechu spalin – **niebezpieczeństwo pożaru!** – **Uszkodzenie narządu słuchu!**

Nie należy dotykać rozgrzanego tłumika wydechu spalin – **niebezpieczeństwo poparzenia!**

#### Wyłączyć silnik.

- W celu sprawdzenia napięcia piły łańcuchowej
- W celu skorygowania napięcia piły łańcuchowej
- W celu wymiany łańcucha
- W celu usunięcia zakłóceń w pracy

**Należy stosować się do instrukcji ostrzeżenia** – umożliwia to pewną i bezpieczną pracę. Piłę łańcuchową oraz prowadnicę należy utrzymywać we właściwym stanie technicznym. Piła łańcuchowa musi być prawidłowo naostrzona, napięta i dobrze nasmarowana.

We właściwym czasie należy dokonać wymiany piły łańcuchowej, prowadnicy oraz koła napędowego.

Paliwo i olej do smarowania piły łańcuchowej należy przechowywać wyłącznie w przepisowych i prawidłowo opisanych pojemnikach. Unikać bezpośredniego kontaktu benzyny z ciałem i nie wdychać jej par – **zagrożenie dla zdrowia!**

## 3 Zastosowanie

### 3.1 Przygotowanie

- ▶ Założyć odpowiednią odzież ochronną i zapoznać się z przepisami bezpieczeństwa

- ▶ Dopasować długość wysięgnika teleskopowego (tylko HT 105, HT 135)
- ▶ Uruchomić silnik
- ▶ Założyć szelki

### 3.2 Kolejność cięcia

Aby ułatwić opadanie obciążonych gałęzi, należy zawsze rozpoczynać cięcie od najniższej usytuowanych gałęzi. Ciężkie gałęzie (o dużej średnicy) należy obcinać w kontrolowanych wyrzynkach.



#### OSTRZEŻENIE

Nie należy nigdy pozostawać pod gałęzią, przy której wykonywane są prace – zwracać uwagę na teren, na który mają opadać gałęzie! – Gałęzie opadające na podłoże mogą zostać wyrzuczone w różnych kierunkach na skutek odbicia – zagrożenie odniesienia obrażeń!

### 3.3 Utylizacja

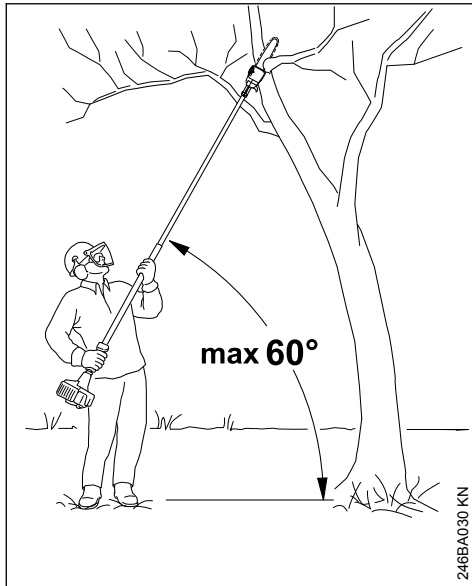
Ściętego materiału roślinnego nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na śmieci – materiał ten nadaje się do kompostowania!

### 3.4 Technika pracy

Prawa dłoń obejmuje uchwyt manipulacyjny, a lewa dłoń spoczywa w wygodnej pozycji na wysięgniku przy prawie wyprostowanym ramieniu.

#### w modelu HT 134

Lewą dłoń należy zawsze trzymać w obszarze okładziny uchwytu.

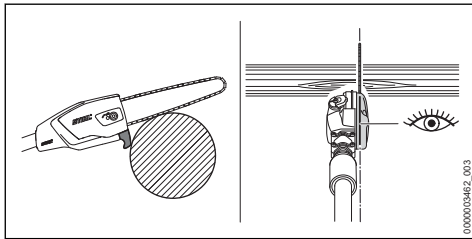


Kąt natarcia powinien zawsze wynosić 60° lub mniej!

Najwygodniejsza pozycja jest zapewniona przy kącie natarcia wynoszącym 60°.

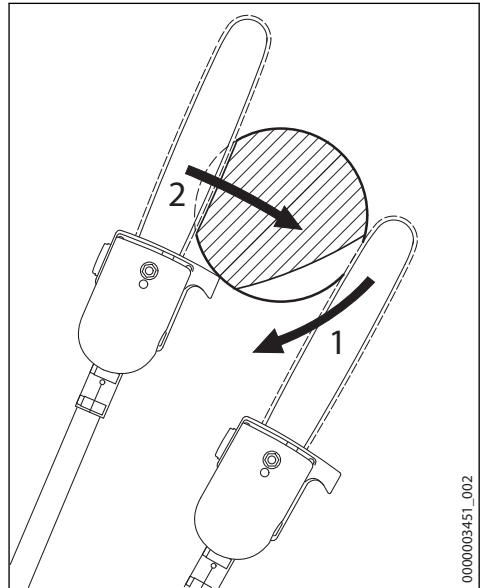
W różnych warunkach pracy kąt natarcia może odbiegać od tej wartości.

### 3.4.1 Rzaz ścinający



Oprzeć prowadnicę na gałęzi w strefie obudowy i wykonać rzaz dzielący w kierunku od góry do dołu – unikać zaklinowania piły w rzazie. Za pomocą listwy można precyzyjnie ustawić piłę łańcuchową.

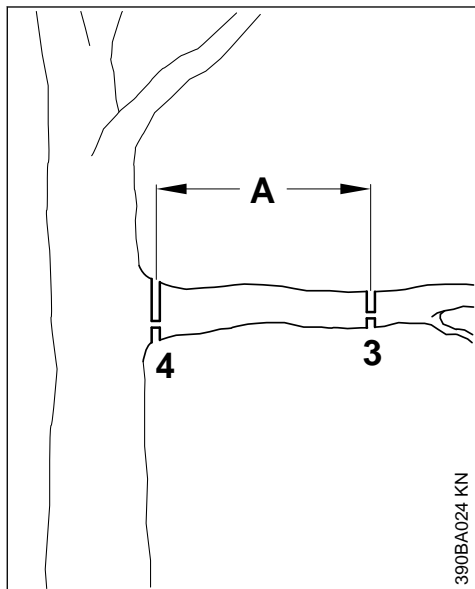
### 3.4.2 Rzaz odciążający



Aby uniknąć zrywania kory w przypadku grubszych gałęzi, od dołu

- Naciąć rzaz odciążający (1) – w tym celu przyłożyć zestaw tnący i poprowadzić go po łuku do dołu, aż do wierzchołka prowadnicy
- Wykonać rzaz dzielący (2) – należy przy tym oprzeć prowadnicę w strefie obudowy na gałęzi

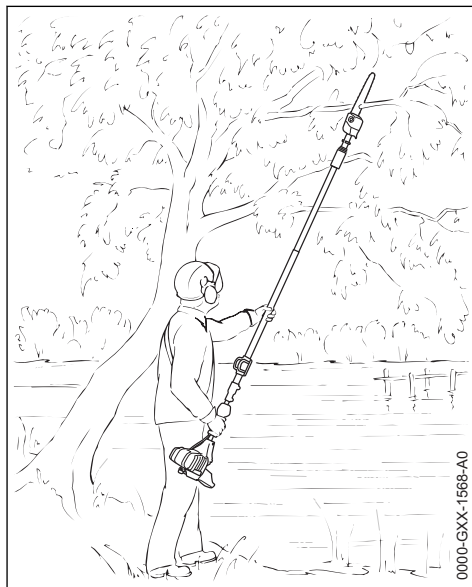
### 3.4.3 Uzyskiwanie czystego rządu przy grubych gałęziach



W przypadku gałęzi o średnicy większej niż 10 cm (4 cale) należy najpierw

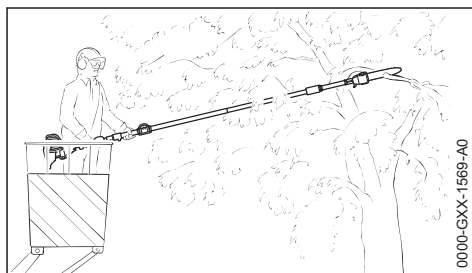
- Wykonać rżaz wstępny (3), z rżazem odciążającym i rżazem prostym w odstępie (A) około 20 cm (8 cali) przed wybranym miejscem wykonania, a następnie wykonać czyste cięcie (4), z rżazem odciążającym i rżazem prostym w uprzednio wybranym miejscu

### 3.4.4 Cięcie nad przeszkodami



Duży zasięg umożliwia obcinanie gałęzi także nad przeszkodami, np. nad powierzchnią wody. Wartość kąta natarcia zależy od położenia gałęzi.

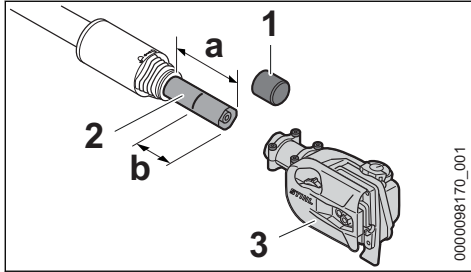
### 3.4.5 Cięcie wykonywane z podestu ruchomego



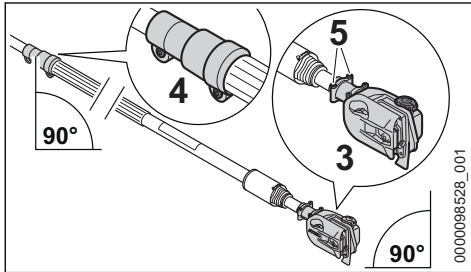
Duży zasięg umożliwia obcinanie gałęzi bezpośrednio przy pniu, bez ryzyka kaleczenia innych gałęzi podestem ruchomym. Wartość kąta natarcia zależy od położenia gałęzi.

## 4 Kompletowanie urządzenia

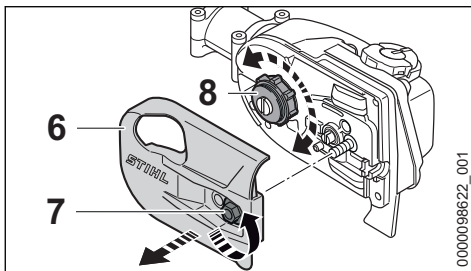
### 4.1 Montaż podkrzesywarki



- ▶ Zdjąć zatyczkę (1)
- ▶ Wyregulować wysięgnik teleskopowy na długość  $a = 10$  cm (HT 105, HT 135)
- ▶ Oznaczyć wysięgnik (2) na długości  $b = 6$  cm
- ▶ Wsunąć przekładnię (3) na wysięgnik (2) aż do oznaczenia  $b$



- ▶ Ustawić tuleję zaciskową (4) (za pomocą śrub zaciskowych na dole wysięgnika) i przekładnię (3) (korkiem zbiornika oleju do góry) w przedstawiony sposób
- ▶ Dokręć dobrze śruby (5)

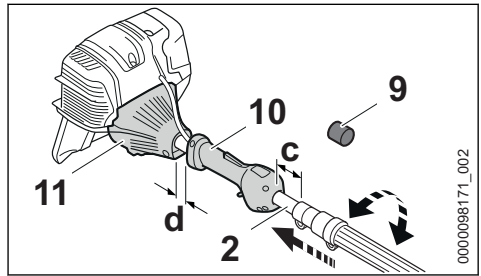


Jeśli nie da się nasunąć przekładni (3) do oznaczenia  $b$  na wysięgniku (2):

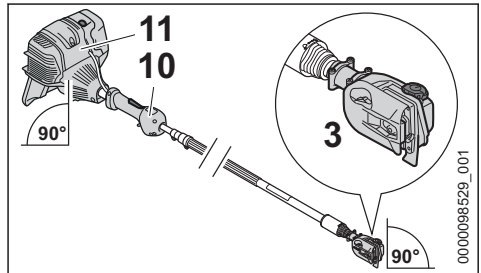
- ▶ Odkręcić nakrętkę (7) i zdjąć pokrywę koła napędowego (6)
- ▶ Obrócić koło napędowe (8) i wsunąć przekładnię (3), aż do oznaczenia  $b$  na wysięgniku (2)

- ▶ Nałożyć pokrywę koła napędowego łańcucha (6)
- ▶ Przykręcić i dokręcić nakrętkę (7)

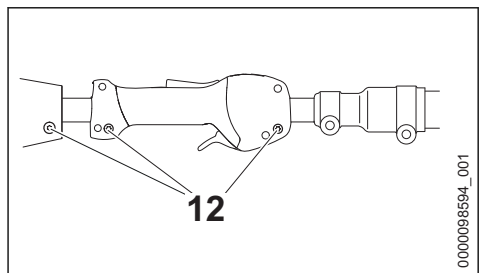
### HT 105, HT 135



- ▶ Zdjąć nasadkę ochronną (9)
- ▶ Obracać wysięgnik (2) i dociskać go w kierunku uchwyty manipulacyjny (10) i obudowy (11) aż do uzyskania odległości  $c = 2$  cm i  $d = 3$  cm



- ▶ Ustawić obudowę (11) (ręczną pompką paliwową do góry), uchwyt manipulacyjny (przyciskiem Stop do dołu) i przekładnię (3) (korkiem zbiornika oleju do góry) w przedstawiony sposób



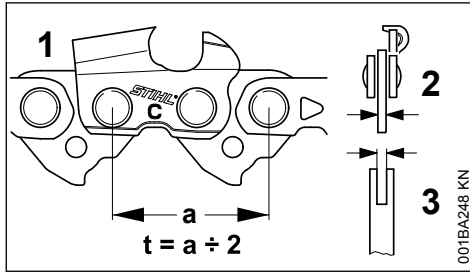
- ▶ Dokręcić mocno śruby (12)

Nie trzeba ponownie rozmontowywać podkrzesywarki.

## 5 Zespół tnący

Piła łańcuchowa, prowadnica i koło napędowe tworzą zestaw tnący.

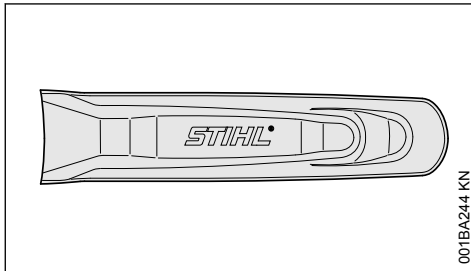
Zespół tnący należący do zakresu dostawy został w optymalny sposób dobrany do podkrzesywarki.



- Podziałka (t) piły łańcuchowej (1), koła napędowego oraz kółka gwiazdkowego prowadnicy Rollomatic muszą być prawidłowo dobrane
- Grubość ogniwa napędowego (2) piły łańcuchowej (1) musi być dobrana do szerokości rowka prowadnicy (3)

Przy zastosowaniu komponentów, które do siebie nie pasują, zestaw tnący może już po krótkim okresie eksploatacji ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.

### 5.1 Osłona piły łańcuchowej



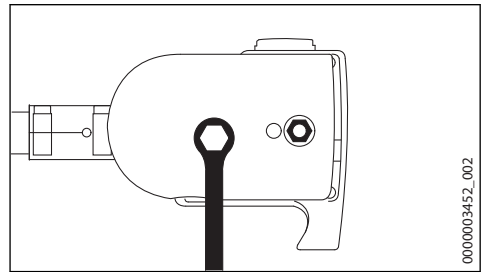
W zakresie dostawy znajduje się odpowiednia do zestawu tnącego osłona piły łańcuchowej.

Jeżeli do tej samej podkrzesywarki będą używane prowadnice o różnej długości, należy zawsze używać odpowiedniej osłony piły łańcuchowej, która zakryje całą prowadnicę.

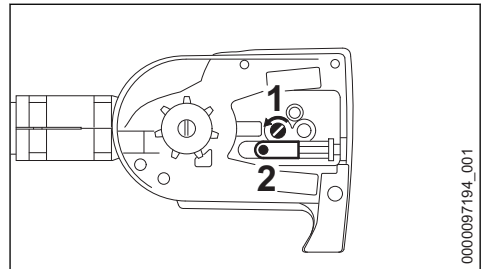
Z boku osłony osłony piły łańcuchowej podano długość pasujących prowadnic.

## 6 Montowanie prowadnicy i piły łańcuchowej

### 6.1 Demontaż osłony koła napędowego

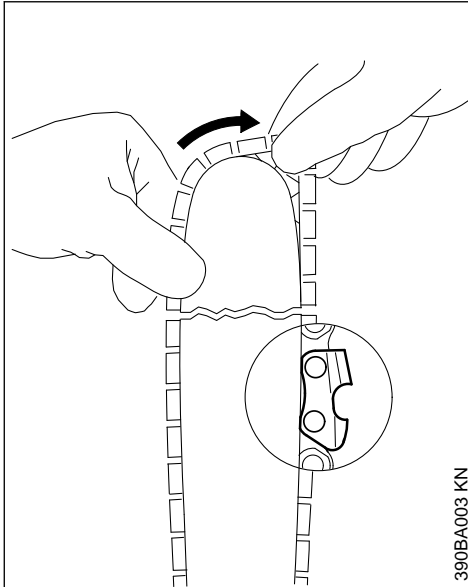


- ▶ Odkręcić nakrętki i zdjąć pokrywę



- ▶ Obracać śrubę (1) w lewo, aż suwak napinający (2) zacznie przylegać do wpuści w obudowie, następnie obrócić śrubę o 5 obrotów w przeciwnym kierunku

## 6.2 Zakładanie łańcucha piły



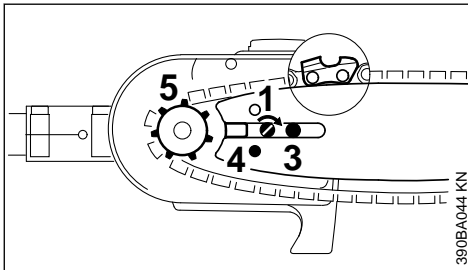
390BA003 KN



### OSTRZEŻENIE

Założyć rękawice ochronne – zagrożenie odniesienia obrażeń wskutek skaleczenia ostrymi krawędziami zębów tnących.

- ▶ Zakładanie łańcucha piły zacząć od wierzchołka prowadnicy

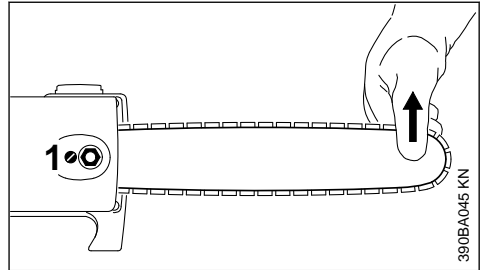


390BA044 KN

- ▶ Założyć prowadnicę na śrubę (3), a otwór ustalający (4) umieścić na czopie na suwaku napinającym – jednocześnie zakładając łańcuch piły na koło napędowe (5)
- ▶ Obracać śrubą (1) w prawo aż do momentu, w którym łańcuch będzie jeszcze minimalnie zwiślał po dolnej stronie prowadnicy, a noski ogniw napędowych wsuną się do rowka prowadnicy
- ▶ Ponownie założyć pokrywę i lekko, ręcznie dokręcić nakrętkę

- ▶ Dalsze czynności – patrz rozdział „Naprzężanie łańcucha”

## 7 Napinanie piły łańcuchowej



390BA045 KN

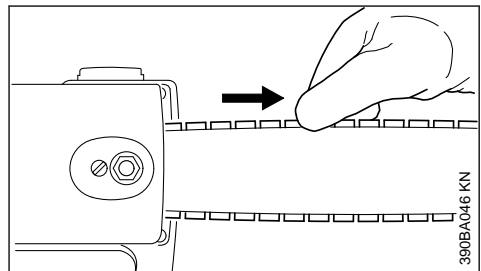
Korygowanie naprężenia łańcucha podczas eksploatacji:

- ▶ Wylączyć silnik
- ▶ Poluzować nakrętkę
- ▶ Unieść do góry wierzchołek prowadnicy
- ▶ Przy pomocy śrubokręta obracać śrubę (1) w prawo, aż łańcuch będzie przylegać do dolnej krawędzi prowadnicy
- ▶ Unieść wierzchołek prowadnicy jeszcze wyżej i mocno dokręcić nakrętkę
- ▶ Dalsze czynności: patrz rozdział „Sprawdzanie naprężenia łańcucha piły”

Naprzężenie nowego łańcucha piły należy korygować częściej niż w przypadku łańcucha będącego w eksploatacji przez dłuższy czas!

- ▶ Należy często sprawdzać naprężenie łańcucha – patrz rozdział „Wskazówki eksploatacyjne”

## 8 Sprawdzanie napięcia piły łańcuchowej



390BA046 KN

- ▶ Wylączyć silnik
- ▶ Założyć rękawice ochronne
- ▶ Łańcuch piły musi przylegać do dolnej części prowadnicy – musi być jednak możliwe jego ręczne przesuwanie po prowadnicy
- ▶ W razie potrzeby skorygować naprężenie łańcucha piły

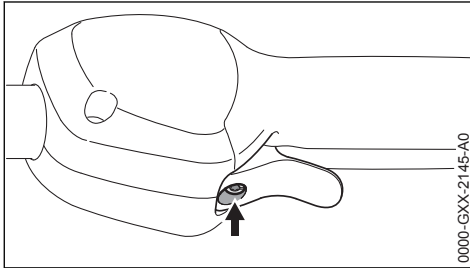
Naprężenie nowego łańcucha piły należy korygować częściej niż w przypadku łańcucha będącego w eksploatacji przez dłuższy czas.

- ▶ Należy często sprawdzać naprężenie łańcucha – patrz rozdział „Wskazówki eksploatacyjne”

## 9 Regulacja cięna gazu

Po zmontowaniu urządzenia lub po dłuższym okresie eksploatacji konieczna może być korekta regulacji cięna gazu.

Cięno gazu należy regulować wyłącznie po kompletnym zmontowaniu urządzenia.

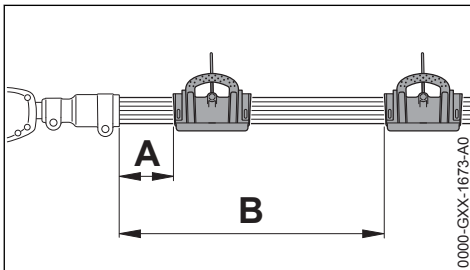


- ▶ Dźwignię gazu należy ustawić w pozycji pełnego otwarcia przepustnicy
- ▶ Przekręcić śrubę (strzałkę) w dźwigni gazu do pierwszego wyczuwalnego oporu. Następnie obrócić ją o pół obrotu w tym samym kierunku

## 10 Założyć klamrę

### 10.1 Klamra (tylko wersje z wysięgnikiem teleskopowym)

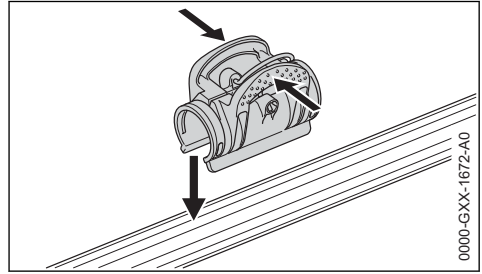
#### Pozycja klamry



W zależności od długości wysięgnika zaleca się następującą pozycję klamry:

- Wysięgnik teleskopowy wsunięty odstęp A = 15 cm (5,9")
- Wysięgnik teleskopowy całkowicie wysunięty odstęp B = 50 cm (19,7")

### Założyć klamrę



- ▶ Ścisnąć klamrę i umieścić na wysięgniku

## 11 Paliwo

Do napędu silnika należy stosować wyłącznie mieszankę paliwową składającą się z benzyny oraz oleju silnikowego.

### ! OSTRZEŻENIE

Należy unikać bezpośredniego kontaktu paliwa z ciałem oraz wdychania jego par.

### 11.1 STIHL MotoMix

STIHL zaleca stosowanie mieszanki paliwowej STIHL MotoMix. Powyższa gotowa mieszanka paliwowa nie zawiera benzolu ani ołowiu, charakteryzuje się wysoką liczbą oktanową i oferuje niezmiennie prawidłowy stosunek mieszanki.

W celu zapewnienia maksymalnej żywotności silnika mieszanka STIHL MotoMix zawiera olej do silników dwusuwowych STIHL HP Ultra.

Mieszanka paliwowa MotoMix nie jest oferowana na niektórych rynkach.

### 11.2 Przygotowywanie mieszanki paliwowej

#### WSKAZÓWKA

Niewłaściwe składniki paliwa lub stosunek mieszanki odbiegający od przepisowego mogą prowadzić do poważnych uszkodzeń jednostki napędowej. Benzyna lub olej silnikowy niższej jakości mogą spowodować uszkodzenia silnika, pierścieni tłokowych, przewodów paliwowych oraz zbiornika paliwa.

#### 11.2.1 Benzyna

Należy stosować wyłącznie **benzynę markową** o liczbie oktanowej minimum 90 ROZ – zaolowaną lub bezołowiową.

Benzyna o zawartości alkoholu powyżej 10% może przy gaźnikach z ręczną regulacją powodować zakłócenia regularnego biegu silnika i w związku z tym nie należy jej stosować do tych silników.

Silniki wyposażone w system M-Tronic rozwijają pełną moc przy udziale alkoholu w paliwie w wysokości do 27% (E27).

### 11.2.2 Olej silnikowy

W przypadku samodzielnego przyrządzania mieszanki wolno stosować wyłącznie olej STIHL do silników dwusuwowych albo inny olej silnikowy klasy JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGE, ISO-L-EGC lub ISO-L-EGD.

Firma STIHL zaleca olej do silników dwusuwowych STIHL HP Ultra lub równorzędny olej silnikowy, aby zagwarantowane były wartości graniczne emisji przez cały okres eksploatacji urządzenia.

### 11.2.3 Proporcje mieszanki

przy olejach do silników dwusuwowych STIHL 1:50; 1:50 = 1 część oleju + 50 części benzyny

### 11.2.4 Przykłady

Ilość benzyny	Olej do silników dwusuwowych STIHL 1:50	
litr	litr	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

▶ do kanistra dozwolonego do przechowywania paliwa należy najpierw wlać olej silnikowy, następnie benzynę, i dokładnie wymieszać obydwoma składnikami

## 11.3 Przechowywanie mieszanki paliwowej

Paliwo należy przechowywać w specjalnie atestowanych kanistrach, w suchym, chłodnym i bezpiecznym miejscu, osłonięte przed działaniem światła i promieni słonecznych.

**Paliwo się starzeje** – przygotowany zapas paliwa powinien starzczać na kilka tygodni. Mieszanka paliwowa nie może być przechowywana przez okres dłuższy niż 30 dni. Wskutek działania światła, słońca, niskich lub wysokich temperatur mieszanka paliwowa może stać się beзуżyteczna już po krótszym czasie.

STIHL MotoMix można przechowywać bez problemu nawet przez 5 lat.

▶ Przed tankowaniem należy mocno wstrząsnąć kanistrem, w którym znajduje się mieszanka paliwowa

### ! OSTRZEŻENIE

W kanistrze mogło powstać ciśnienie – należy zachować ostrożność podczas otwierania.

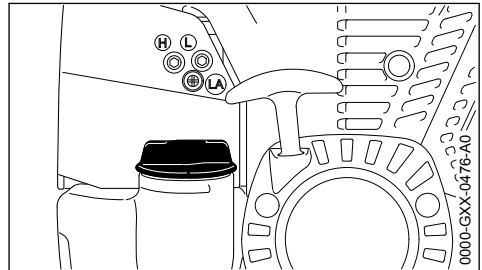
▶ Zbiornik paliwa i kanister należy od czasu do czasu dokładnie wyczyścić

Pozostałości paliwa oraz ciecz użytą do czyszczenia należy zdeponować zgodnie z przepisami o usuwaniu odpadów oraz w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego!

## 12 Tankowanie paliwa

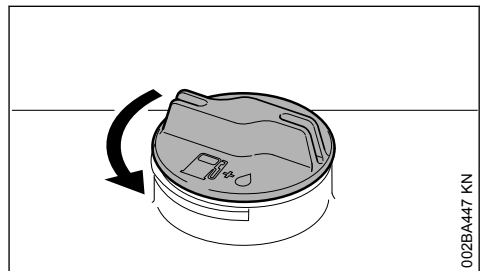


### 12.1 Przygotowanie urządzenia



- ▶ Dokładnie oczyścić zamknięcie zbiornika paliwa (korek) i jego otoczenie tak, żeby do wnętrza zbiornika nie przedostały się żadne zanieczyszczenia.
- ▶ Ustawić urządzenie w takiej pozycji, żeby otwór zamknięcia zbiornika był skierowany ku górze.

### 12.2 Otwarcie zamknięcia zbiornika



- ▶ Obracać zamknięcie zbiornika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie je można zdjąć z otworu wlewu paliwa do zbiornika
- ▶ Zdjąć zamknięcie zbiornika

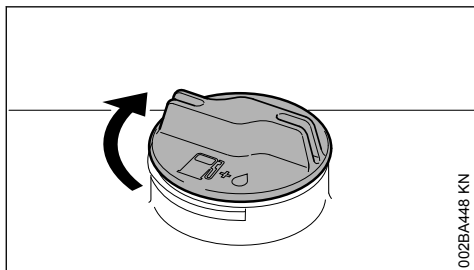
### 12.3 Napełnić zbiornik paliwem

Nie rozlewać paliwa podczas tankowania, ani napełniać zbiornika po same brzegi.

Firma STIHL zaleca stosowanie systemu tankowania paliwa STIHL (wyposażenie specjalne).

- ▶ Napełnić zbiornik paliwem

### 12.4 Zamykanie zamknięcia zbiornika



002BA448 KN

- ▶ Założyć zamknięcie
- ▶ Obracać zamknięcie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i dokręcić ją ręcznie tak mocno jak jest to możliwe

## 13 Olej do smarowania piły łańcuchowej

Do automatycznego, trwałego smarowania piły łańcuchowej i prowadnicy należy stosować – wyłącznie kwalifikowany olej smarujący – szczególnie zaleca się stosowanie oleju STIHL Bio-Plus ulegającego szybkiemu rozkładowi biologicznemu.

### WSKAZÓWKA

Biologiczny olej do smarowania pił łańcuchowych musi posiadać wystarczającą odporność na starzenie (np. STIHL BioPlus). Olej o mniejszej odporności na starzenie wykazuje tendencje do szybkiego wytrącania żywic. Następstwem takiego stanu rzeczy jest powstawanie trwałych, trudnych do usunięcia osadów w strefie napędu piły łańcuchowej, sprzęgła oraz na samej piłe łańcuchowej – aż do zablokowania pompy olejowej.

Trwałość eksploatacyjna piły łańcuchowej i prowadnicy zależy w znacznym zakresie od właściwości oleju smarującego – w związku z tym należy stosować wyłącznie specjalny olej do smarowania pił łańcuchowych!

### ! OSTRZEŻENIE

Nie stosować przepracowanego oleju silnikowego! Przy dłuższym i powtarzającym się kontakcie z ciałem przepracowany olej może wywołać chorobę nowotworową i jest szkodliwy dla środowiska naturalnego!

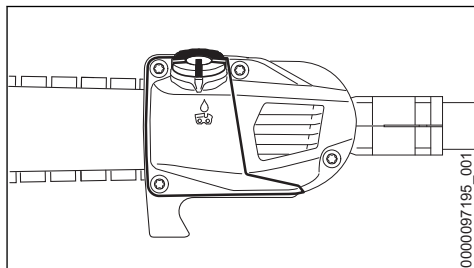
### WSKAZÓWKA

Przepracowany olej nie dysponuje niezbędnymi właściwościami smarującymi i nie nadaje się do smarowania pił łańcuchowych.

## 14 Tankowanie oleju do smarowania piły łańcuchowej



### 14.1 Przygotowanie urządzenia

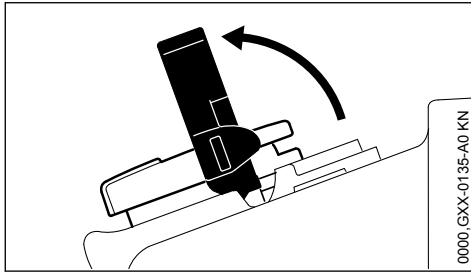


0000097195\_001

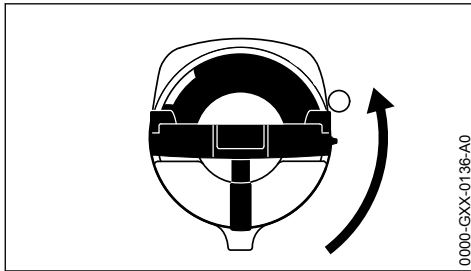
- ▶ Dokładnie oczyścić zamknięcie zbiornika i jego otoczenie, aby do wnętrza zbiornika oleju nie przedostały się zanieczyszczenia

- ▶ Ustawić urządzenie w takiej pozycji, aby zamknięcie zbiornika było skierowane ku górze

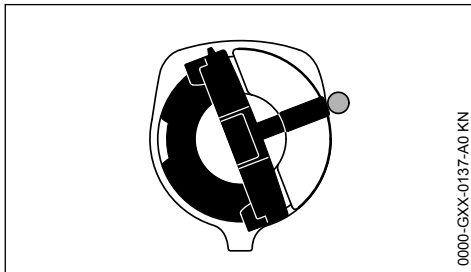
## 14.2 Otwieranie



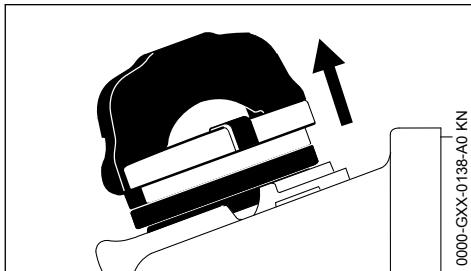
- ▶ Podnieść uchwyt



- ▶ Obrócić korek zbiornika (ok. 1/4 obrotu)



Oznaczenia na korku i zbiorniku oleju muszą się pokrywać



- ▶ Wyjąć korek zbiornika

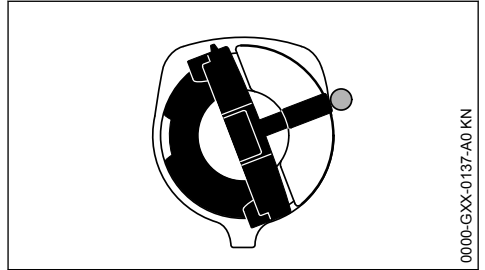
## 14.3 Wlewanie oleju do smarowania łańcucha

- ▶ Wlać olej do smarowania łańcucha

Podczas wlewania uważać, aby nie rozlać oleju, i nie napełniać zbiornika po brzegi.

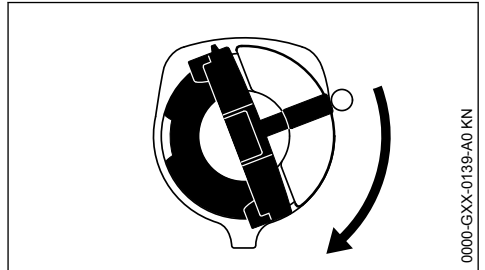
STIHL zaleca stosowanie systemów napełniania zbiorników olejem do smarowania łańcucha (wyposażenie specjalne).

## 14.4 Zamykanie

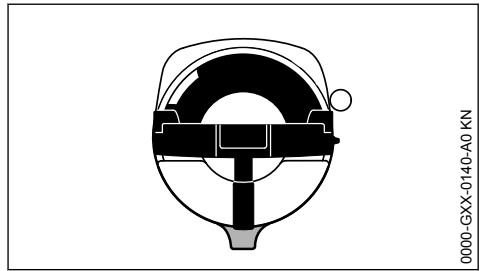


Uchwyt znajduje się w pozycji pionowej:

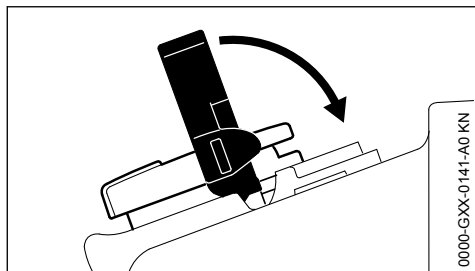
- ▶ Założyć korek zbiornika – oznaczenia na korku i zbiorniku oleju muszą się pokryć
- ▶ Wcisnąć korek zbiornika do oporu w dół



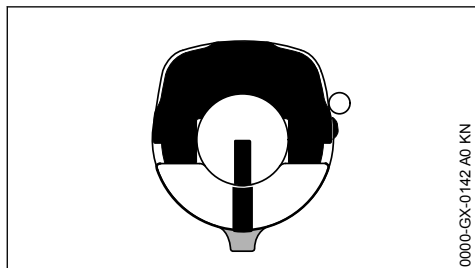
- ▶ Przytrzymać wciśnięty korek i przekręcić go w prawo, aby się zablokował



Oznaczenia na korku i na zbiorniku oleju muszą znaleźć się w jednej linii



► Złożyć uchwyt



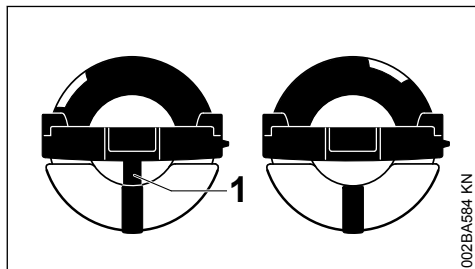
Korek zbiornika jest zablokowany

Jeżeli ilość oleju w zbiorniku się nie zmniejsza, może to oznaczać usterkę układu smarowania: sprawdzić układ smarowania łańcucha, wyczyścić kanały olejowe, ewentualnie skontaktować się z autoryzowanym dealerm. Firma STIHL zaleca zlecenie wykonywania czynności konserwacyjnych i napraw wyłącznie autoryzowanemu dealerowi STIHL.

### 14.5 Jeśli nie można zablokować korka zbiornika oleju

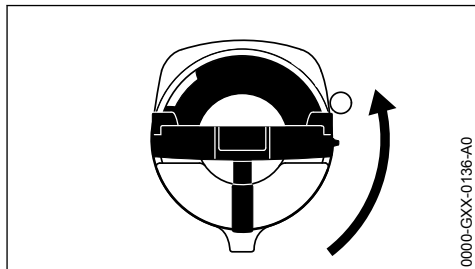
Dolna część korka została przekreślona względem górnej części.

► Zdjąć korek ze zbiornika oleju i obejrzeć go z góry



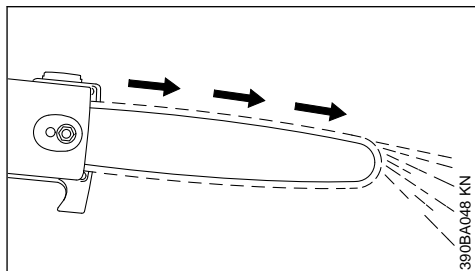
z lewej: dolna część korka została przekreślona – wewnętrzne oznaczenie (1) znajduje się w jednej linii z oznaczeniem zewnętrznym

z prawej: dolna część korka w prawidłowym położeniu – wewnętrzne oznaczenie znajduje się pod uchwytem. Nie pokrywa się z oznaczeniem zewnętrznym



- Założyć korek i obracać go w lewo, aż wejdzie w gniazdo wlewu
- Korek obrócić jeszcze nieco w lewo (ok. 1/4 obrotu) – dolna część korka ustawi się dzięki temu w prawidłowej pozycji
- Obrócić korek w prawo i zamknąć – patrz rozdział „Zamykanie”

## 15 Sprawdzić układ smarowania piły łańcuchowej



Piła łańcuchowa musi zawsze wyrzucać trochę oleju.

### WSKAZÓWKA

Nigdy nie pracować bez smarowania piły łańcuchowej! Przy piły łańcuchowej pracującej na sucho zespół tnący już po krótkiej chwili ulegnie nieodwracalnemu zniszczeniu. Przed rozpoczęciem robót należy sprawdzić sprawność układu smarowania piły łańcuchowej oraz stan oleju w zbiorniku.

Każda nowa piła łańcuchowa wymaga dotarcia przez okres od 2 do 3 minut.

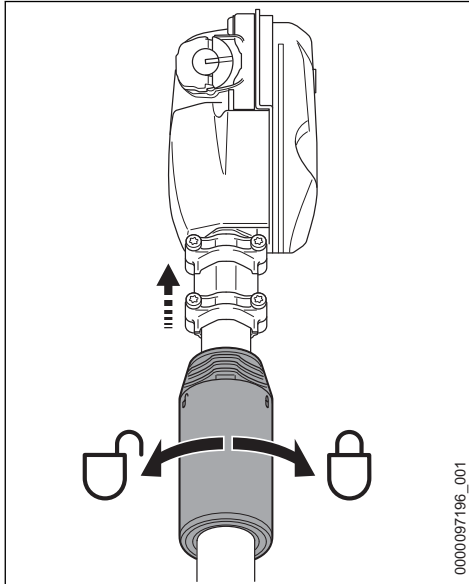
Po zakończeniu docierania należy sprawdzić napięcie piły łańcuchowej i jeżeli to niezbędne,

skorygować – patrz rozdział "Sprawdzanie napięcia piły łańcuchowej".

## 16 Regulacja wysięgnika teleskopowego

**!** OSTRZEŻENIE

Należy zawsze wyłączyć silnik i założyć osłonę piły łańcuchowej!



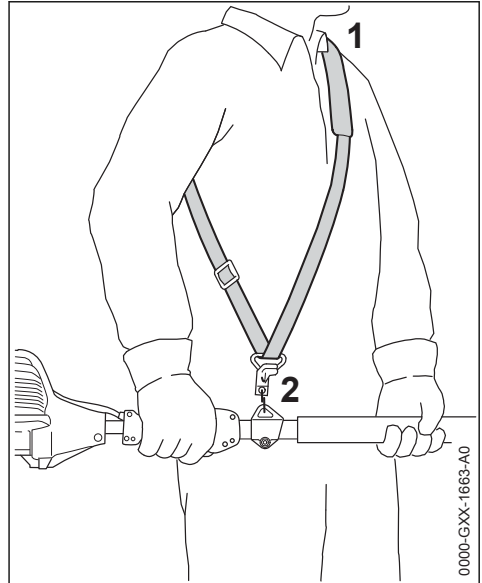
0000097196\_001

- ▶ Odkręcić nakrętkę zaciskową o pół obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
- ▶ Wyregulować wysięgnik do żądanej długości
- ▶ Dokręcić nakrętkę zaciskową w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara

## 17 Zakładanie pasa uprząży nośnej

Rodzaj oraz wykonanie szelek są zależne od danego rynku.

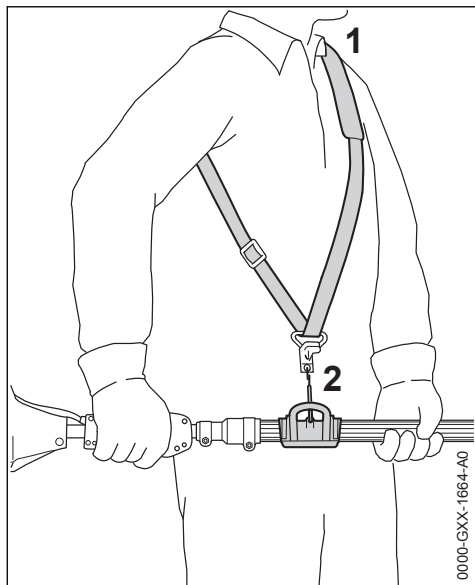
### 17.1 Pojedynczy nośny pas barkowy (HT 134)



0000-GXX-1663-A0

- ▶ Zakładanie pojedynczego pasa barkowego (1)
- ▶ Regulacja długości pasa uprząży nośnej
- ▶ Zapięcie karabinkowe (2) musi przy zawieszonym urządzeniu mechanicznym znajdować się na wysokości prawego biodra

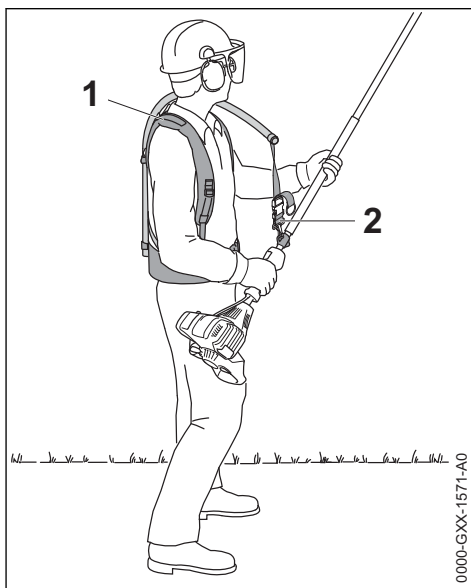
## 17.2 Pojedynczy nośny pas barkowy (HT 105, 135)



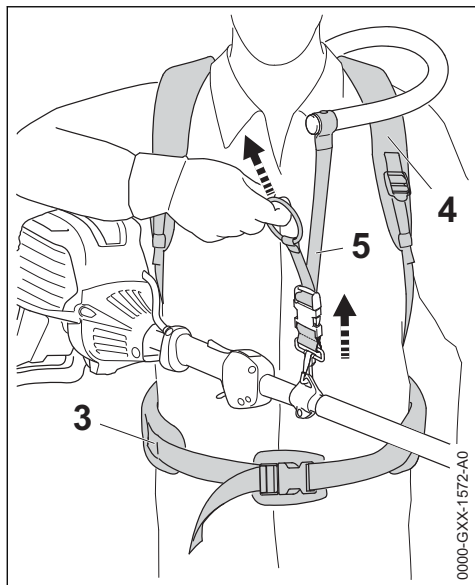
- ▶ Zakładanie pojedynczego pasa barkowego (1)
- ▶ Regulacja długości pasa uprząży nośnej
- ▶ Zapięcie karabinkowe (2) musi przy zawieszonym urządzeniu mechanicznym znajdować się na wysokości prawego biodra

## 18 Plecakowy system transportowy

### 18.1 tylko wersje z nieteleskopowym wysięgnikiem

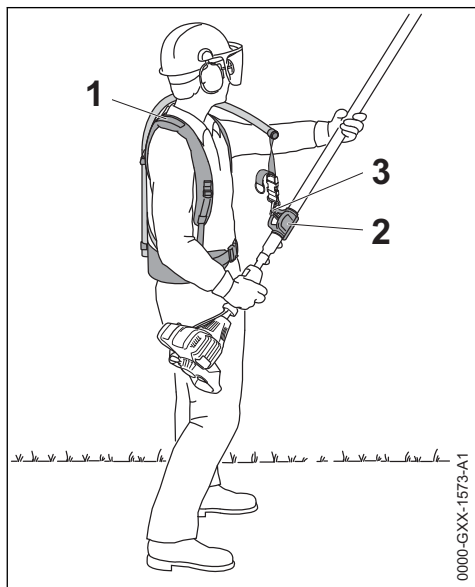


- ▶ Wyregulować i założyć plecakowy system transportu urządzenia (1) – tak, jak to opisano na załączonej ulotce informacyjnej
- ▶ Zawiesić zamknięcie karabinkowe (2) w uchu zawiesia urządzenia
- ▶ Podczas pracy zamocować podkrzesywarke na pasie uprząży nośnej



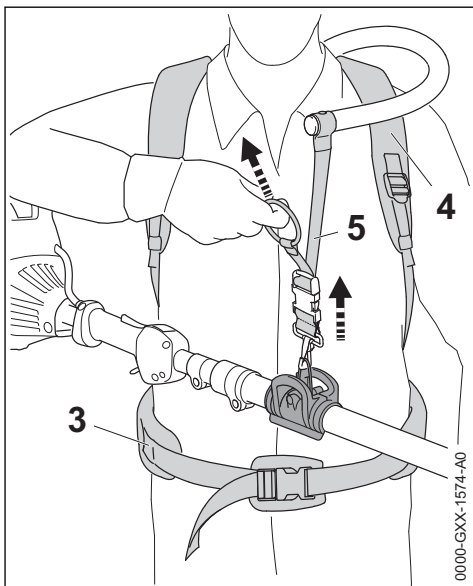
- ▶ Wyregulować pas biodrowy (3), obydwa pasy barkowe (4) oraz pas uprząży nośnej (5)

## 18.2 tylko wersje z wysięgnikiem teleskopowym

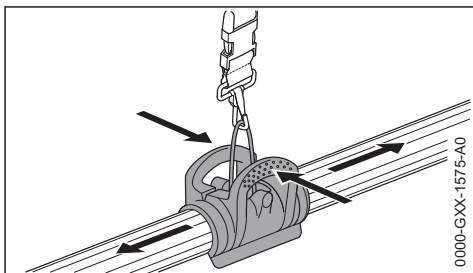


- ▶ Wyregulować i założyć plecakowy system transportu urządzenia (1) – tak, jak to opisano na załączonej ulotce informacyjnej

- ▶ Zawiesić zamknięcie karabinkowe (3) w klamrze (2) na kolumnie wysięgnika
- ▶ Podczas pracy zamocować podkrzesywarke na pasie uprząży nośnej



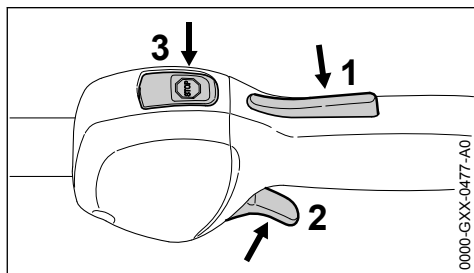
- ▶ Wyregulować pas biodrowy (3), obydwa pasy barkowe (4) oraz pas uprząży nośnej (5)



- ▶ Ścisnąć klamrę i przesunąć na wysięgnik

## 19 Uruchamianie i wyłączenie silnika

### 19.1 Elementy manipulacyjne

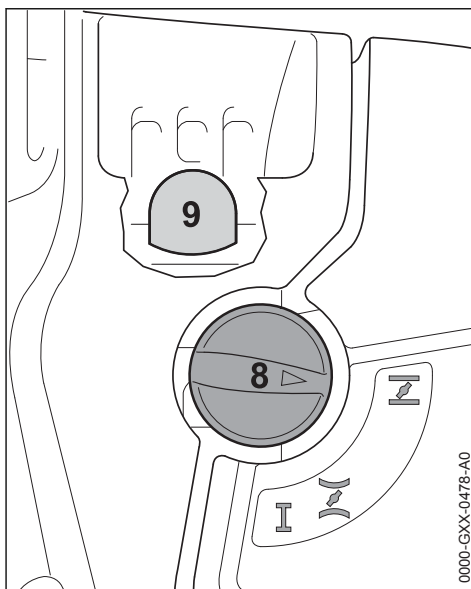


- 1 Blokada dźwigni gazu
- 2 Dźwignia sterowania główną przepustnicą (gazem)
- 3 Przycisk Stop — z pozycjami pracy oraz Stop. Aby wyłączyć zapłon, należy wcisnąć przycisk Stop (⊖) — zobacz "Zasada działania przycisku Stop i układu zapłonowego"



#### 19.1.1 Zasada działania przycisku STOP oraz układu zapłonowego

Naciśnięcie przycisku STOP powoduje wyłączenie układu zapłonowego i zatrzymanie silnika. Przycisk Stop po puszczeniu odsakkuje samoczynnie z powrotem do położenia **Praca**: Gdy silnik się zatrzyma, w położeniu Praca zapłon automatycznie włącza się ponownie – silnik jest gotowy do uruchomienia i można rozpocząć jego rozruch.

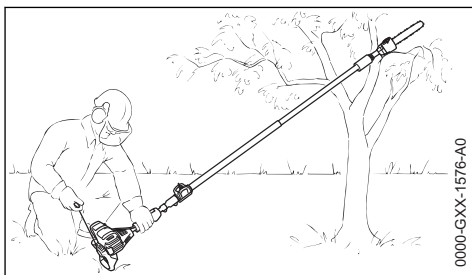
### 19.2 Uruchamianie silnika



- ▶ Naciśnięcie przynajmniej 5-krotnie mieszek (9) ręcznej pompy paliwowej – także, jeżeli mieszek jest wypełniony paliwem
- ▶ Naciśnięcie dźwigni przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika (8) i obrócić w odpowiednią pozycję zależnie od temperatury silnika:

-  Przy zimnym silniku
-  przy rozgrzanym silniku – a także wtedy, gdy silnik podjął uprzednio pracę ale jest jeszcze zimny

#### 19.2.1 Uruchamianie



- ▶ zdjąć osłonę piły łańcuchowej – piła łańcuchowa nie może dotykać ani podłoża, ani żadnych innych przedmiotów
- ▶ Położyć urządzenie bezpiecznie na podłożu: punkty podparcia stanowią wspornik na silniku oraz hak – jeżeli to niezbędne, oprzeć hak na podwyższeniu (np. rozwidleniu gałęzi, pagórkowi lub czymś podobnym)

## ! OSTRZEŻENIE

W zasięgu pracy mechanicznej pilarki łańcuchowej nie mogą się znajdować żadne dalsze osoby!

- ▶ Przyjąć bezpieczną postawę
- ▶ lewą ręką przycisnąć urządzenie mocno do podłoża – kciuk obejmuje od dołu obudowę wentylatora

### WSKAZÓWKA

Nie przyciskać wysięgnika stopą ani nie opierać na niej kolana!

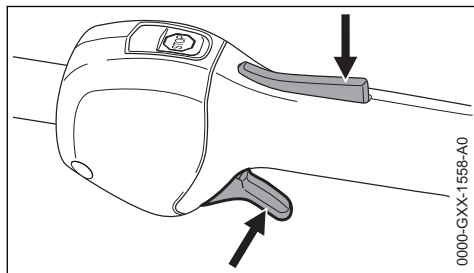
- ▶ Prawą dłoń chwycić uchwyt rozrusznika
- ▶ Powoli wyciągnąć uchwyt rozrusznika aż do pierwszego odczuwalnego oporu, a następnie pociągnąć szybkim i energicznym ruchem.

### WSKAZÓWKA

Nie wyciągać linki na całą długość – **niebezpieczeństwo zerwania!**

- ▶ Nie puszczać swobodnie uchwytu rozrusznika, lecz powoli wprowadzić go do urządzenia w kierunku przeciwnym do wyciągania tak, aby linka rozruchowa równomiernie się nawinęła
- ▶ Powtarzać rozruch, aż silnik zacznie pracować.

#### 19.2.2 Z chwilą podjęcia pracy przez silnik



- ▶ Nacisnąć krótko przycisk blokady i dodać gazu — dźwignia przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika przemieści się samoczynnie do pozycji pracy **I** — po uruchomieniu zimnego silnika należy go rozgrzać, stosując zmienne obciążenie

## ! OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia przez piłę łańcuchową na biegu jałowym. Gaźnik ustawić w taki sposób, aby piła łańcuchowa nie poruszała się na biegu jałowym – patrz "Ustawienie gaźnika".

Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

### 19.3 Wyłączyć silnik.

- ▶ Nacisnąć przycisk Stop – silnik przerwie pracę – zwolnić przycisk Stop – przycisk powróci automatycznie do pozycji wyjściowej

### 19.4 Dalsze wskazówki dotyczące uruchamiania

**Silnik przerywa pracę w pozycji rozruchu zimnego silnika **I** lub podczas przyspieszania.**

- ▶ Obrócić dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika do pozycji **II** — ponawiać próby rozruchu, aż silnik zacznie pracować

**Silnik nie zaczyna pracy w pozycji rozruchu rozgrzanego silnika **II****

- ▶ Obrócić dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika do pozycji **I** — ponawiać próby rozruchu, aż silnik zacznie pracować

**Silnik się nie uruchamia**

- ▶ Sprawdzić, czy elementy obsługowe są ustawione prawidłowo
- ▶ Sprawdzić, czy w zbiorniku znajduje się paliwo i w razie potrzeby je uzupełnić
- ▶ Sprawdzić, czy nasadka świecy zapłonowej jest mocno osadzona
- ▶ Powtórzyć proces rozruchu

**Nastąpiło zalanie komory spalania paliwem**

- ▶ Obrócić dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika do pozycji **I** – ponawiać próby rozruchu, aż silnik zacznie pracować

**Paliwo w zbiorniku zostało wypracowane do końca**

- ▶ Po zatankowaniu nacisnąć co najmniej 5-krotnie mieszek pompy paliwowej – nawet, gdy mieszek jest napełniony paliwem
- ▶ Ustawić dźwignię przepustnicy rozruchowej powietrza gaźnika w pozycji zależnej od temperatury silnika
- ▶ Uruchomić silnik ponownie

## 20 Wskazówki dotyczące eksploatacji

### 20.1 Podczas wstępnej fazy eksploatacyjnej

W celu uniknięcia dodatkowych obciążeń w fazie docierania nie należy eksploatować fabrycznie nowego urządzenia aż do trzeciego zatankowania na wysokich obrotach bez obciążenia. W fazie docierania podzespoły znajdujące się w ruchu muszą się wzajemnie dopasować – w tym czasie w jednostce napędowej występuje duży opór wywołany przez tarcie. Silnik rozwija swoją pełną moc po okresie 5 do 15 tankowań.

### 20.2 Podczas pracy

#### WSKAZÓWKA

Nie należy regulować gaźnika w kierunku "zubożenia" mieszanki chcąc przez to uzyskać zwiększenie mocy silnika – silnik może wskutek tego ulec uszkodzeniu – patrz rozdział "Regulacja gaźnika".

#### 20.2.1 Częściej kontrolować napięcie piły łańcuchowej

Napięcie nowej piły łańcuchowej musi być częściej korygowane niż napięcie piły łańcuchowej, która już od dłuższego czasu znajduje się w eksploatacji.

#### 20.2.2 W stanie zimnym

Piła łańcuchowa musi przylegać do dolnej części prowadnicy – musi jednak istnieć możliwość przesuwania piły łańcuchowej ręcznie po prowadnicy. Jeżeli zachodzi potrzeba, należy skorygować napięcie piły łańcuchowej – patrz rozdział "Napinanie piły łańcuchowej".

#### 20.2.3 W temperaturze roboczej

Piła łańcuchowa rozciąga się i zwisa z rowka. Ogniwa napędowe po dolnej stronie prowadnicy nie mogą się wysunąć z rowka – piła łańcuchowa może w takiej sytuacji spaść z prowadnicy. Korygowanie napięcia piły łańcuchowej: patrz rozdział "Napinanie piły łańcuchowej".

#### WSKAZÓWKA

Podczas ochładzania piła łańcuchowa ulega skurczeniu. Piła łańcuchowa, która nie została odprężona, może uszkodzić wałek przekładni i łożyska.

#### 20.2.4 Po dłuższej pracy pod pełnym obciążeniem

Nie należy natychmiast wyłączać silnika, lecz pozostawić go przez chwilę na biegu jałowym tak, żeby nagromadzone ciepło zostało odprowadzone przez strumień chłodnego powietrza. Zapobiega to ekstremalnemu obciążeniu termicznemu podzespołów jednostki napędowej (układ zapłonowy, gaźnik), co może nastąpić wskutek spiętrzenia ciepła.

### 20.3 Po zakończeniu pracy

- ▶ Jeżeli piła łańcuchowa była napinana podczas pracy w temperaturze roboczej, to należy ją zluźnować.

#### WSKAZÓWKA

Po zakończonej pracy należy bezwzględnie odprężyć piłę łańcuchową! Podczas ochładzania piła łańcuchowa ulega skurczeniu. Piła łańcuchowa, która nie została odprężona, może uszkodzić wałek przekładni i łożyska.

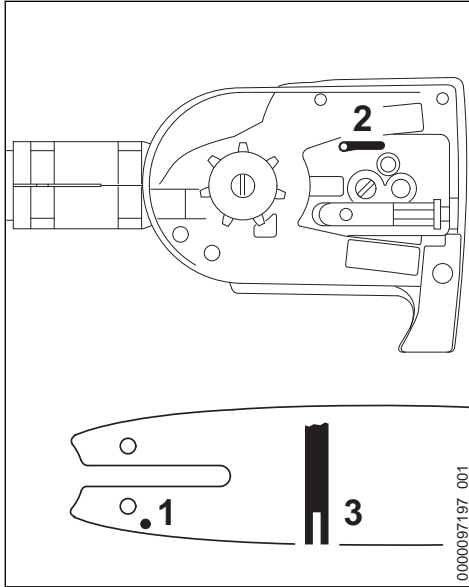
#### 20.3.1 Przy krótkotrwałych przerwach w eksploatacji

Założyć osłonę piły łańcuchowej i poczekać aż silnik ostygnie. Przechować urządzenie aż do następnego użycia, z pełnym zbiornikiem paliwa, w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

#### 20.3.2 Przy dłuższych przerwach w eksploatacji

patrz rozdział "Przechowywanie urządzenia mechanicznego"

## 21 Prawidłowa eksploatacja prowadnicy



- ▶ Obrócić prowadnicę – po każdym naostrzeniu łańcucha i po każdej wymianie łańcucha – aby uniknąć jednostronnego zużycia, zwłaszcza przy zwrotnicy i po stronie spodniej
- ▶ Regularnie czyścić otwór dopływu oleju (1), kanał wypływu oleju (2) i rowek prowadnicy (3)
- ▶ Mierzyć głębokość rowka – używając miarki na przymiarze do ostrzenia (wyposażenie specjalne) – w miejscu, w którym występuje największe zużycie bieżni

Typ łańcucha	Podziałka łańcucha	Minimalna głębokość rowka
Picco	3/8" P	5,0 mm
Picco	1/4" P	4,0 mm

Jeżeli głębokość rowka prowadnicy jest mniejsza:

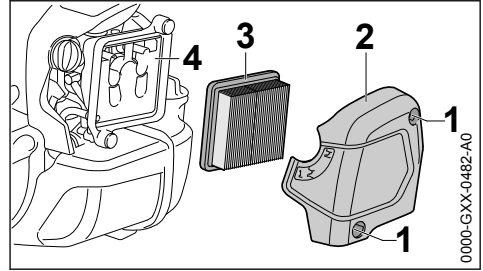
- ▶ Wymienić prowadnicę

W przeciwnym razie ogniwa napędowe trą o dno rowka – podstawa zęba i ogniwa łączące nie spoczywają na bieżni prowadnicy.

## 22 Wymiana filtra powietrza

Trwałość filtra wynosi przeciętnie ponad jeden rok. Nie należy demontować pokrywy filtra oraz wymieniać wkładu filtrującego tak długo, jak nie nastąpi wyraźny spadek mocy silnika.

## 22.1 Jeżeli wyraźnie spada moc silnika:



- ▶ Obrócić pokrętkę sterowania przysłoną przepustnicy układu rozruchowego do pozycji **I**
- ▶ Odkręcić śruby (1)
- ▶ Zdjąć pokrywę filtra (2)
- ▶ Usunąć z otoczenia filtra grubsze zanieczyszczenia.
- ▶ Zdjąć filtr (3)
- ▶ Zanieczyszczony lub uszkodzony filtr (3) należy wymienić
- ▶ Wymienić niesprawne podzespoły

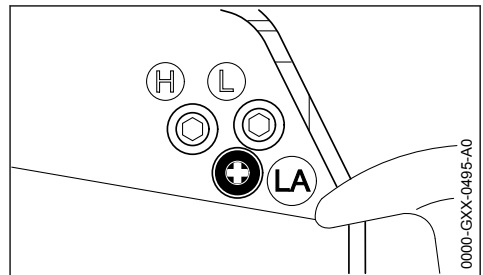
## 22.2 Zakładanie filtra

- ▶ Zamontować wkład filtrujący (3) w obudowie filtra i założyć pokrywę filtra
- ▶ Wkręcić i dokręcić śruby (1)

## 23 Regulacja gaźnika

Gaźnik został fabrycznie wyregulowany w taki sposób, że bez względu na otoczenie oraz w każdej fazie eksploatacyjnej do silnika zostaje podana mieszanka paliwowo-powietrzna o optymalnym stosunku.

## 23.1 Regulacja biegu jałowego



### Silnik przerywa pracę na biegu jałowym

- ▶ Rozgrzać silnik przez około 3 minuty

- ▶ Śrubę regulacji biegu jałowego (LA) należy powoli obracać w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, w którym silnik urządzenia zacznie regularnie pracować – piła łańcuchowa nie może się przy tym poruszać

#### Piła łańcuchowa porusza się podczas pracy silnika na biegu jałowym

- ▶ Obracać powoli śrubą regulacji biegu jałowego (LA) powoli w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż piła łańcuchowa się zatrzyma, a następnie obrócić śrubę o 1/2 do 3/4 obrotu w tym samym kierunku

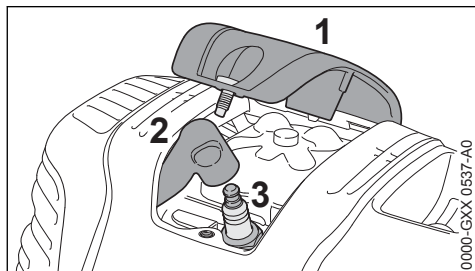
#### ! OSTRZEŻENIE

Jeżeli po wykonaniu regulacji piła łańcuchowa porusza się podczas pracy silnika na biegu jałowym, należy zlecić naprawę nożyc do żywoptów wyspecjalizowanemu dystrybutorowi.

## 24 Świeca zapłonowa

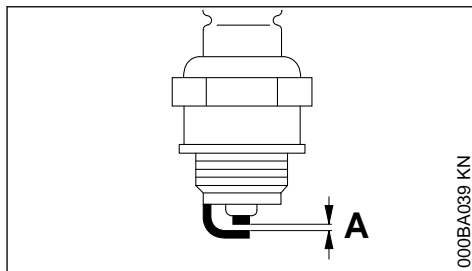
- ▶ Przy niezadowalającej mocy silnika, trudnościach w uruchamianiu lub zakłóceniach w pracy silnika na biegu jałowym należy najpierw sprawdzić stan techniczny świecy zapłonowej.
- ▶ Świecę należy wymienić po upływie 100 godzin eksploatacyjnych – przy intensywnie nadpalonych elektrodach świecę należy wymienić już wcześniej – stosować tylko odkłócone świece zapłonowe dozwolone przez firmę STIHL – patrz rozdział "Dane techniczne".

### 24.1 Wymontowanie świecy zapłonowej



- ▶ Odkręcić pokrywę (1)
- ▶ Ściągnąć nasadkę świecy zapłonowej (2)
- ▶ Wykręcić świecę zapłonową (3)

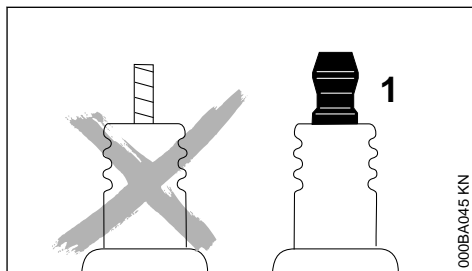
### 24.2 Kontrola świecy zapłonowej



- ▶ Oczyszczyć zanieczyszczoną świecę zapłonową.
- ▶ Sprawdzić odstęp (A) między elektrodami i w razie potrzeby wyregulować; prawidłowa wartość odstęp — patrz rozdział "Dane techniczne".
- ▶ Usunąć przyczynę zanieczyszczenia świecy zapłonowej.

Do ewentualnych przyczyn należą:

- zbyt duża ilość oleju silnikowego w paliwie,
- zanieczyszczony filtr powietrza,
- niekorzystne warunki eksploatacji.



#### ! OSTRZEŻENIE

Przy niedokręconej lub brakującej nakrętce przyłączeniowej (1) mogą powstawać iskry. W przypadku pracy w łatwopalnym lub wybuchowym otoczeniu może dojść do pożarów lub wybuchów. Możliwe są poważne obrażenia osób lub znaczne straty materialne.

- ▶ Używać odkłóconych świec zapłonowych ze stałą nakrętką przyłączeniową.

### 24.3 Zamontowanie świecy zapłonowej

- ▶ Wkręcić świecę zapłonową (3)
- ▶ Świecę zapłonową (3) dokręcić kluczem wielofunkcyjnym
- ▶ Ponownie wcisnąć wtyczkę przewodu zapłonowego (2) mocno na świecę zapłonową
- ▶ Założyć i dokręcić pokrywę (1)

## 25 Przechowywanie urządzenia

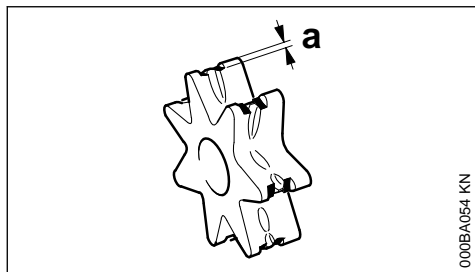
Przy przerwach w eksploatacji od ok. 30 dni

- ▶ Opróżnić i wyczyścić zbiornik paliwa w miejscu o dobrej cyrkulacji powietrza
- ▶ Paliwo należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób, który nie zagraża środowisku naturalnemu
- ▶ Jeśli występuje ręczna pompka paliwowa: przed uruchomieniem silnika przynajmniej 5 razy nacisnąć ręczną pompkę paliwową
- ▶ Uruchomić silnik i pozostawić go na biegu jałowym do czasu, aż sam zgaśnie
- ▶ Zdjąć piłę łańcuchową i prowadnicę, oczyścić i spryskać olejem konserwującym
- ▶ Dokładnie oczyścić urządzenie, a szczególnie ożebrowanie cylindra i filtr powietrza
- ▶ Przy stosowaniu biologicznego oleju do smarowania łańcucha (np. STIHL BioPlus) całkowicie napełnić zbiornik oleju
- ▶ Przechowywać urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu. Chronić przed użyciem przez osoby nieupoważnione (np. przez dzieci)

## 26 Badanie stanu technicznego i wymiana koła napędu piły łańcuchowej

- ▶ Zdemonstrować pokrywę koła napędowego, łańcuch piły i prowadnicę

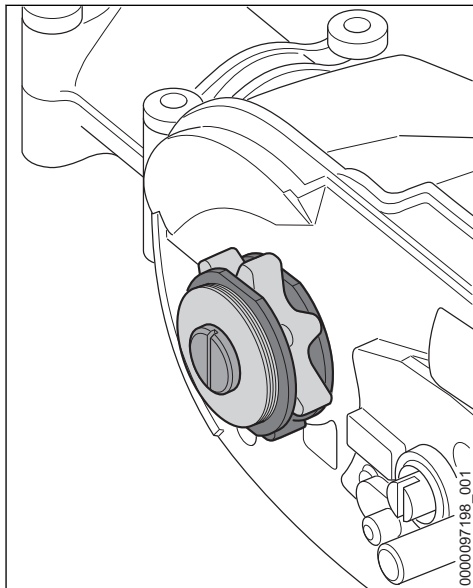
### 26.1 Wymiana koła napędowego



- Po zużyciu dwóch łańcuchów piły lub wcześniej
- Jeżeli ślady zużycia (a) są głębsze niż 0,5 mm (0,02 cala) – w przeciwnym razie wpływie to negatywnie na trwałość łańcucha piły – do pomiaru użyć przymiaru kontrolnego (wyposażenie specjalne)

Pozytywny wpływ na trwałość koła napędowego ma naprzemienna eksploatacja dwóch łańcuchów.

STIHL zaleca stosowanie oryginalnych kół napędowych firmy STIHL.



Koło napędowe jest napędzane przez sprzęgło poślizgowe. Wymianę koła napędowego należy zlecić autoryzowanemu dealerowi.

Firma STIHL zaleca zlecenie wykonywania czynności konserwacyjnych i napraw wyłącznie autoryzowanemu dealerowi STIHL.

## 27 Pielęgnacja i ostrzenie piły łańcuchowej

### 27.1 Piłowanie dobrze naostrzoną piłą łańcuchową jest łatwe

Dobrze naostrzona piła łańcuchowa wcina się łatwo w drewno już przy niewielkim nacisku awansującym.

Nie należy pracować tępym ani uszkodzonym łańcuchem – praca jest wtedy bardzo męcząca, występuje wysoka vibracja, wyniki piłowania są niezadowolające i ma miejsce intensywne, naturalne zużycie eksploatacyjne.

- ▶ Czyszczenie łańcucha
- ▶ Sprawdzić, czy na pile łańcuchowej nie występują pęknięcia, ani czy nity nie są uszkodzone
- ▶ Uszkodzone lub zużyte elementy piły łańcuchowej należy wymienić oraz dostosować je formą do stopnia zużycia pozostałych elementów

Piły łańcuchowe (Duro) opancerzone elementami z proszków spiekanych (Widia) są szczególnie odporne na naturalne zużycie eksploatacyjne. W celu uzyskania optymalnego wyniku ostrzenia STIHL radzi zlecenie wykonania tej czynności fachowemu dystrybutorowi firmy STIHL.

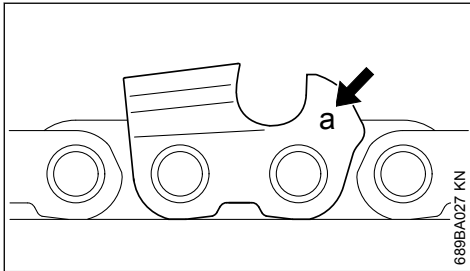


### OSTRZEŻENIE

Należy przy tym zachować wartości wszystkich podanych kątów i wymiarów. Nieprawidłowo naostrzona piła łańcuchowa – a szczególnie zbyt niski ogranicznik zagłębienia – może powodować zwiększoną skłonność do odbijania pilarki spalinyowej – **niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

Piła łańcuchowa nie może być blokowana na prowadnicy. W związku z tym zaleca się zdejmowanie pił łańcuchowych do ostrzenia, oraz ostrzenie ich na stacjonarnych ostrzarkach (FG 2, HOS, USG).

## 27.2 Podziałka piły łańcuchowej



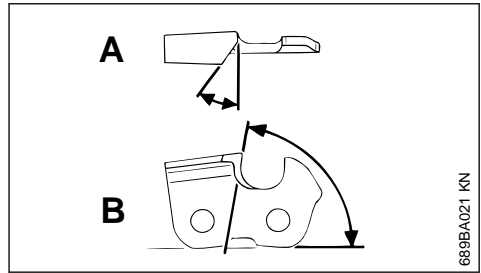
Oznaczenie (a) podziałki piły łańcuchowej zostało wytłoczone w strefie ogranicznika zagłębienia każdego zęba tnącego.

Oznaczenie (a)	Podziałka piły łańcuchowej	cal	mm
7	1/4 P	6,35	
1 lub 1/4	1/4	6,35	
6, P lub PM	3/8 P	9,32	
2 lub 325	0.325	8,25	
3 lub 3/8	3/8	9,32	

Przyporządkowanie pilnika następuje wyłącznie na podstawie podziałki piły łańcuchowej – patrz tabela "Narzędzia ostrzące"

Podczas ostrzenia wartości kątów zęba tnącego muszą zostać bezwzględnie zachowane.

## 27.3 Kąt ostrzenia i kąt natarcia



### A Kąt ostrzenia

Do ostrzenia pił łańcuchowych STIHL stosuje się kąt ostrzenia o wartości 30°. Wyjątek stanowią piły łańcuchowe do wykonywania rzałów wzdłużnych, których kąt ostrzenia wynosi 10°. W oznaczeniu pił łańcuchowych do wykonywania rzałów wzdłużnych jako identyfikator zastosowano znak X.

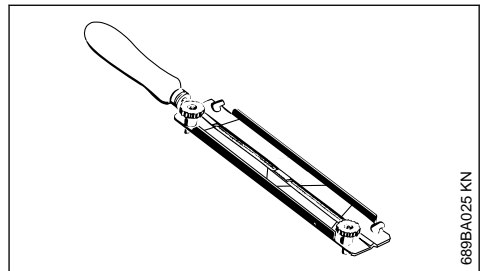
### B kąt natarcia

Przy stosowaniu przepisowego prowadnika pilnika oraz pilnika o przepisowej średnicy kąta natarcia powstanie automatycznie.

Forma zęba tnącego	Kąt (°)	
	A	B
Micro = ząb półstrugowy n. p. 63 PM3, 26 RM3, 71 PM3	30	75
Super = ząb pełno strugowy n.p. 63 PS3, 26 RS, 36 RS3	30	60
Piła łańcuchowa do rzałów wzdłużnych n. p. 63 PMX, 36 RMX	10	75

Kąty muszą być identyczne dla każdego zęba łańcucha. Przy nierównych kątach wystąpi nieregularny bieg łańcucha, intensywne zużycie eksploatacyjne – aż do zerwania włącznie.

## 27.4 Prowadnik pilnika

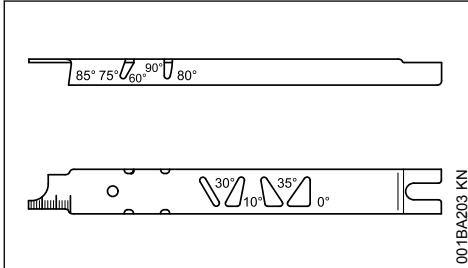


### ► Stosowanie prowadnika pilnika

Piły łańcuchowe można ostrzyć ręcznie tylko z zastosowaniem prowadników pilnika! (wyposażenie specjalne, patrz także rozdział "Narzędzia ostrzące"). Prowadniki posiadają wzorec dla kąta ostrzenia.

**Do ostrzenia należy stosować wyłącznie specjalne pilniki do pił łańcuchowych!** Inne pilniki nie nadają się do tego ze względu na rodzaj zacięcia.

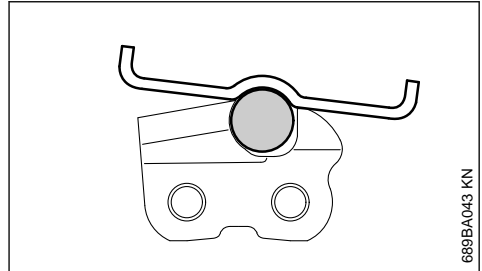
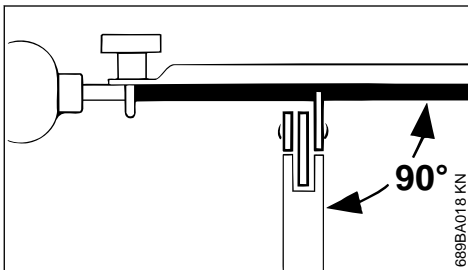
## 27.5 Do kontroli kątów



Przymiar STIHL (wyposażenie specjalne) – uniwersalne narzędzie do kontroli wartości kąta ostrzenia i kąta natarcia, wysokości ogranicznika zagłębiania i długości zęba oraz do czyszczenia i badania głębokości rowka, a także do czyszczenia otworów dopływu oleju.

## 27.6 Prawidłowe ostrzenie

- ▶ narzędzia ostrzące należy wybrać odpowiednio do podziałki piły łańcuchowej
- ▶ przy stosowaniu ostrzerek FG 2, HOS oraz USG: należy zdemontować pilnę łańcuchową i następnie ostrzyć ją zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w instrukcji użytkownika urządzenia ostrzarskiego
- ▶ jeżeli zachodzi potrzeba, wymienić i napiąć prowadnicę
- ▶ częściej ostrzyć, lecz zbierać mniej metalu – do zwykłego podostrzenia wystarczą najczęściej dwa do trzech ruchów pilnika



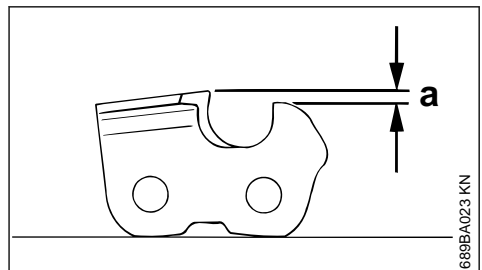
- ▶ prowadzenie pilnika: w pozycji **poziomej** (pod kątem prostym w stosunku do bocznej powierzchni prowadnicy) odpowiednio do podanej wartości kątów – zgodnie z oznaczeniami na prowadnikach pilników
- ▶ pilować tylko w kierunku od wewnątrz na zewnątrz
- ▶ pilnik zbiera metal tylko podczas ruchu do przodu – przy ruchu powrotnym pilnik należy lekko unieść
- ▶ nie pilować ogniw łączących i napędowych
- ▶ w celu uniknięcia jednostronnego zużycia, pilniki należy w regularnych odstępach czasu obracać w niewielkim zakresie
- ▶ grät powstały przy pilowaniu usunąć kawałkiem twardego drewna
- ▶ przy pomocy przymiaru kontrolnego sprawdzić wartości kątów

Wszystkie zęby tnące muszą posiadać równą długość.

Przy nierównej długości zębów nierówna jest także ich wysokość co może prowadzić do szorstkiego biegu, a nawet zerwania łańcucha.

- ▶ wszystkie zęby tnące należy podpilować do długości najkrótszego zęba tnącego – najlepiej zlecić to specjalistycznemu serwisowi, który wykona tę czynność elektrycznym urządzeniem ostrzącym

## 27.7 Odstęp ogranicznika zagłębiania



Ogranicznik zagłębienia (OZ) określa poziom zagłębienia zęba tnącego w drewnie i tym samym grubość wióra.

### a standardowa wartość odstępu pomiędzy ogranicznikiem zagłębienia a krawędzią tnącą

Przy cięciu miękkiego drewna poza porą mrozów, odstęp ogranicznika zagłębienia można zwiększyć o 0,2 mm (0,008").

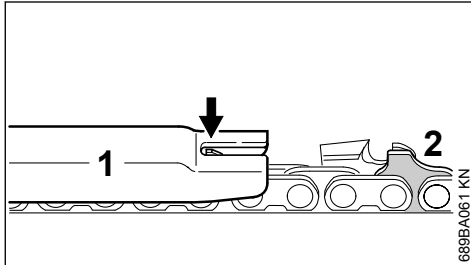
Podziałka piły łańcuchowej Ogranicznik zagłębienia

cal	(mm)	Odstęp (a) mm	(cal)
1/4 P	(6,35)	0,45	(0.018)
1/4	(6,35)	0,65	(0.026)
3/8 P	(9,32)	0,65	(0.026)
0.325	(8,25)	0,65	(0.026)
3/8	(9,32)	0,65	(0.026)

## 27.8 Podszlifowywanie ogranicznika zagłębienia

Odstęp ogranicznika zagłębienia zmniejsza się poprzez ostrzenie zęba tnącego.

- ▶ W związku z tym należy po każdym ostrzeniu sprawdzić odstęp ogranicznika zagłębienia

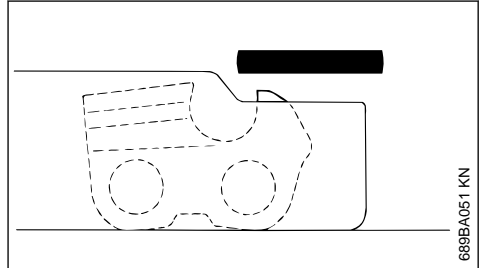


- ▶ położyć na pile łańcuchowej przymiar kontrolny (1) odpowiedni do podziałki piły łańcuchowej – jeżeli ogranicznik zagłębienia wystaje ponad przymiar, to należy go podpłować płaskim pilnikiem do wysokości wskazanej przez przymiar

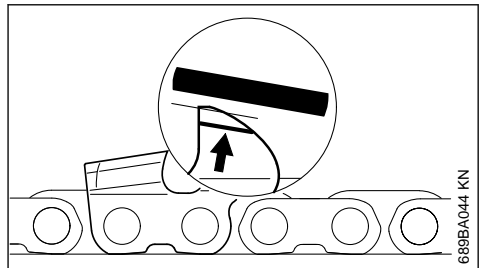
Piły łańcuchowe z wygarbionym ogniwem napędowym (2) – górna część wygarbionego ogniwka napędowego (2) (z oznaczeniami serwisowymi) jest obrabiana jednocześnie z ogranicznikiem zagłębienia zębem tnącym.

## ! OSTRZEŻENIE

Pozostała część potrójnie wygarbionego lub zwykłego wygarbionego ogniwka napędowego nie może być poddana obróbce, ponieważ w przeciwnym razie mogłaby się zwiększyć skłonność mechanicznej pilarki łańcuchowej do odbijania.



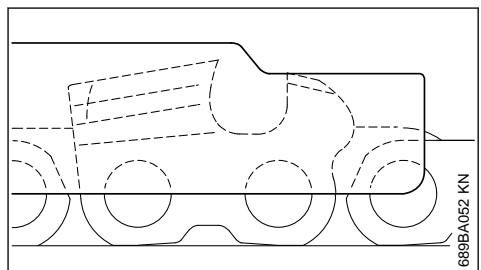
- ▶ zeszlifować ogranicznik zagłębienia do wysokości wskazanej przez przymiar



- ▶ następnie należy obrobić ukośnie górną połąkę ogranicznika zagłębienia równoległe do wybitego oznaczenia serwisowego (strzałka) – nie należy przy tym zeszlifowywać najwyższego punktu ogranicznika zagłębienia w kierunku do tyłu

## ! OSTRZEŻENIE

Zbyt niskie ograniczniki zagłębienia zwiększają skłonność urządzenia do odrzucania wstecznego.



- ▶ położyć na piłę łańcuchowej przymiar kontrolny – najwyższy punkt ogranicznika zagłębiania musi się znaleźć w jednej płaszczyźnie z przymiarem kontrolnym
- ▶ po zakończeniu ostrzenia należy dokładnie oczyścić piłę łańcuchową, usunąć wióry i pył szlifierski – poddać piłę łańcuchową intensywnemu smarowaniu.
- ▶ Przed dłuższymi przerwami w eksploatacji oczyścić piłę łańcuchową i przechowywać ją w naolejonym stanie

Narzędzia ostrzące (wyposażenie specjalne)									
Podziałka piły łańcuchowej		Pilnik okrągły Ø		pilnik okrągły	Prowadnik pilnika	Przymiar	Pilnik płaski	Zestaw ostrzący <sup>1)</sup>	
cal	(mm)	mm	(cal)	Numer katalogowy	Numer katalogowy	Numer katalogowy	Numer katalogowy	Numer katalogowy	
1/4 P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000	
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772	40065605 750	4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027	
0.325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028	
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029	

<sup>1)</sup>składający się z prowadnika z pilnikiem okrągłym, pilnikiem płaskim oraz przymiarem kontrolnym

## 28 Wskazówki dotyczące przeglądów technicznych i konserwacji

Powyższe informacje odnoszą się do pracy urządzenia w normalnych warunkach eksploatacyjnych. W warunkach utrudnionej eksploatacji (np. intensywnej kurz itp.) oraz wydłużonego dziennego czasu pracy podane powyżej interwały należy odpowiednio skrócić.		Przed rozpoczęciem pracy	Co tydzień	Co miesiąc	Co roku	Przy wystąpieniu zakłóceń	w razie uszkodzenia	w razie konieczności		
		Przed rozpoczęciem pracy	Po zakończeniu pracy lub codziennie	Po każdym zatankowaniu	Co tydzień	Co miesiąc	Co roku	Przy wystąpieniu zakłóceń	w razie uszkodzenia	w razie konieczności
Kompletna maszyna	Kontrola wzrokowa (ogólny stan techniczny, szczelność)	X		X						
	Oczyścić		X							
Rękojeść manipulacyjna	Sprawdzenie działania	X		X						
Filtr powietrza	Oczyścić							X		X
	Wymienić <sup>2)</sup>								X	
Ręczna pompa paliwowa (jeśli występuje)	Sprawdzić	X								
	Naprawa przez autoryzowanego dealera <sup>1)</sup>								X	

Powyższe informacje odnoszą się do pracy urządzenia w normalnych warunkach eksploatacyjnych. W warunkach utrudnionej eksploatacji (np. intensywny kurz itp.) oraz wydłużonego dziennego czasu pracy podane powyżej interwały należy odpowiednio skrócić.		Przed rozpoczęciem pracy	Po zakończeniu pracy lub codziennie	Po każdym zatankowaniu	Co tydzień	Co miesiąc	Co roku	Przy wystąpieniu zakłóceń	w razie uszkodzenia	w razie konieczności
Głowica ssąca w zbiorniku paliwa	Kontrola przez autoryzowanego dealera <sup>1)</sup>							X		
	Wymiana przez autoryzowanego dealera <sup>1)</sup>						X		X	X
Zbiornik paliwa	Oczyścić							X		X
Gaźnik	sprawdzić regulację biegu jałowego, pła łańcuchowa nie może się poruszać na biegu jałowym	X		X						
	Regulacja biegu jałowego									X
Świeca zapłonowa	Wyregulować szczelinę iskrową							X		
	Wymienić po upływie 100 godzin eksploatacyjnych									
Otwory zasysania powietrza chłodzącego	Kontrola wzrokowa		X							
	Oczyścić									X
Ożebrowanie cylindra	Wyczyszczenie przez autoryzowanego dealera <sup>1)</sup>						X			
Luz zaworowy	Przy niedoborze mocy lub bardzo dużych siłach rozruchowych należy sprawdzić luz zaworowy i w razie potrzeby oddać do skorygowania przez dystrybutorów <sup>1)</sup>							X		X
Komora spalania	Wyczyszczenie co 150 motogodzin przez autoryzowanego dealera <sup>1)</sup>									X
Wszystkie dostępne śruby i nakrętki (poza śrubami regulacyjnymi gaźnika)	Dokręcić									X
Elementy antywibracyjne	Sprawdzić	X						X		X
	Wymiana przez autoryzowanego dealera <sup>1)</sup>								X	
Smarowanie łańcucha	Sprawdzić	X								

Powyższe informacje odnoszą się do pracy urządzenia w normalnych warunkach eksploatacyjnych. W warunkach utrudnionej eksploatacji (np. intensywny kurz itp.) oraz wydłużonego dziennego czasu pracy podane powyżej interwały należy odpowiednio skrócić.		Przed rozpoczęciem pracy	Po zakończeniu pracy lub codziennie	Po każdym zatankowaniu	Co tydzień	Co miesiąc	Co roku	Przy wystąpieniu zakłóceń	w razie uszkodzenia	w razie konieczności
Łańcuch piły	Sprawdzić, zwrócić uwagę także na stan naostrzenia	X		X						
	Sprawdzić napięcie łańcucha piły	X		X						
	Naostrzyć									X
Prowadnica	Sprawdzić (zużycie, uszkodzenie)	X								
	Oczyścić i obrócić				X			X		
	Usunąć zadziory				X					
	Wymienić								X	X
Koło zębate	Sprawdzić				X					
	Wymiana przez autoryzowanego dealera <sup>1)</sup>									X
Naklejki ostrzegawcze	Wymienić								X	
<sup>1)</sup> STIHL zaleca korzystanie z usług autoryzowanego dealera STIHL <sup>2)</sup> Tylko w razie wyczuwalnego spadku mocy silnika										

## 29 Ograniczanie zużycia eksploatacyjnego i unikanie uszkodzeń

Stosowanie się do wskazówek niniejszej Instrukcji użytkownika pozwoli uniknąć ponadnormatywnego zużycia eksploatacyjnego urządzenia oraz uszkodzeń urządzenia.

Użytkowanie, obsługi techniczne oraz przechowywanie musi się odbywać z taką starannością, jak to opisano w niniejszej Instrukcji obsługi.

Za wszystkie szkody jakie wystąpią wskutek nieprzebrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, obsługi technicznej i konserwacji odpowiada użytkownik urządzenia. Obowiązuje to szczególnie wtedy, gdy:

- dokonano zmian konstrukcyjnych produktu bez zezwolenia firmy STIHL
- zastosowano narzędzia lub elementy wyposażenia, które do niniejszego urządzenia nie

zostały dozwolone, nie nadawały się, lub nie przedstawiały odpowiedniej jakości

- użytkowano urządzenie w sposób sprzeczny z jego przeznaczeniem
- urządzeniem posługiwano się podczas imprez sportowych czy zawodów
- wystąpiły szkody będące konsekwencją użytkowania urządzenia z podzespołami niesprawnymi technicznie

### 29.1 Czynności obsługi technicznej

Należy regularnie wykonywać wszystkie czynności, które zostały opisane w rozdziale "Wskazówki dotyczące obsługi technicznej i konserwacji". Jeżeli czynności obsługi technicznej nie mogą zostać wykonane przez użytkownika, to należy zlecić ich wykonanie wyspecjalizowanemu dystrybutorowi.

Firma STIHL zaleca wykonywanie obsług okresowych i napraw wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów tej firmy. Autoryzowanym dystry-

butorom firmy STIHL umożliwia się regularny udział w szkoleniach oraz udostępnia Informacje techniczne.

Jeżeli wykonanie czynności obsługi technicznej zostanie zaniedbane lub zostaną one wykonane niefachowo, to mogą powstać szkody, za które odpowiedzialność będzie ponosić sam użytkownik. Należą do tego między innymi:

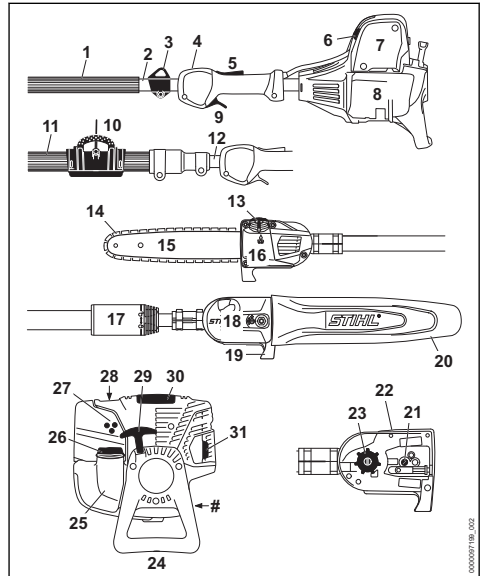
- uszkodzenia jednostki napędowej, które powstaną w wyniku przeglądów technicznych nie wykonanych we właściwych terminach lub w nieodpowiednim zakresie (np. filtry powietrza i paliwa), niewłaściwa regulacja gaźnika lub niedostateczny stan czystości szczeliny dopływu powietrza chłodzącego (szczeliny zasysania powietrza, ożebrowanie cylindra)
- korozja oraz szkody powstałe wskutek nieprawidłowego magazynowania
- uszkodzenia urządzenia w wyniku zastosowania części zamiennych nieodpowiedniej jakości

## 29.2 Podzespoły ulegające zużyciu eksploatacyjnemu

Niektóre podzespoły urządzenia mechanicznego – także przy prawidłowym użytkowaniu – ulegają naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu i muszą, w zależności od rodzaju oraz okresu użytkowania, zostać w odpowiednim czasie wymienione. Należą do tego między innymi:

- piła łańcuchowa, prowadnica
- podzespoły układu napędowego (sprzęgło odśrodkowe, bęben sprzęgłowy, piła łańcuchowa)
- filtry (powietrza, oleju, paliwa)
- Urządzenie rozruchowe
- Świca zapłonowa
- elementy amortyzujące systemu antywibracyjnego

## 30 Zasadnicze podzespoły urządzenia



- 1 Wąż układzinowy rękojeści (HT 134)
- 2 Szytwny wysięgnik (HT 134)
- 3 Zawiesie (HT 134)
- 4 Przycisk Stop
- 5 Blokada dźwigni gazu
- 6 Dźwignia przepustnicy rozruchowej
- 7 Pokrywa filtra powietrza
- 8 Zbiornik paliwa
- 9 Dźwignia gazu
- 10 Klamra (HT 105, HT 135)
- 11 Wąż uchwytu (HT 105, HT 135)
- 12 Wysięgnik teleskopowy (HT 105, HT 135)
- 13 Korek zbiornika oleju
- 14 Łańcuch Oilomatic
- 15 Prowadnica
- 16 Zbiornik oleju
- 17 Nakrętka zaciskowa (HT 105, HT 135)
- 18 Osłona koła napędowego
- 19 Hak
- 20 Osłona łańcucha
- 21 Napinacz łańcucha
- 22 Listwa

- 23 Koło łańcuchowe
- 24 Wspornik urządzenia
- 25 Zbiornik paliwa
- 26 Korek wlewu
- 27 Śruby regulacyjne gaźnika
- 28 Ręczna pompka paliwowa
- 29 Rączka rozrusznika
- 30 Osłona
- 31 Tłumik
- # Numer seryjny maszyny

## 31 Dane techniczne

### 31.1 Zespół napędowy

Jednocylindrowy silnik czterosuwowy STIHL, smarowany mieszanką paliwową

#### 31.1.1 HT 105

Pojemność skokowa:	31,4 cm <sup>3</sup>
Średnica cylindra:	40 mm
Skok tłoka:	25 mm
Moc wg ISO 8893:	1,05 kW (1,4 KM) przy 8000 obr./min
Liczba obrotów biegu jałowego zgodnie z ISO 11680:	2800 ± 50 obr./min
Aktywacja regulacji obrotów (wartość nominalna):	9500 obr./min
Luz zaworowy	
Zawór ssący:	0,10 mm
Zawór wydechowy:	0,10 mm

#### 31.1.2 HT 134, HT 135

Pojemność skokowa:	36,3 cm <sup>3</sup>
Średnica cylindra:	43 mm
Skok tłoka:	25 mm
Moc wg ISO 8893:	1,4 kW (1,9 KM) przy 8500 obr./min
Liczba obrotów biegu jałowego zgodnie z ISO 11680:	2800 ± 50 obr./min
Aktywacja regulacji obrotów (wartość nominalna):	9500 obr./min
Luz zaworowy	
Zawór ssący:	0,10 mm

Zawór wydechowy: 0,10 mm

### 31.2 Układ zapłonowy

Elektroniczny zapłon magnetyczny

Świeca zapłonowa (z eliminacją zakłóceń):

HT 105:	Bosch USR 7 AC
HT 134, HT 135:	NGK CMR 6 H
Szczelina iskrowa:	0,5 mm

### 31.3 Układ paliwowy

Niezależny od położenia roboczego gaźnik membranowy z wbudowaną pompą paliwową

Pojemność zbiornika paliwa: 530 cm<sup>3</sup> (0,53 l)

### 31.4 Smarowanie łańcucha

Zależna od prędkości obrotowej, automatyczna pompa olejowa z tłokiem obrotowym

Pojemność zbiornika oleju: 220 cm<sup>3</sup> (0,22 l)

### 31.5 Masa

bez paliwa, bez zestawu tnącego

HT 105:	7,9 kg
HT 134:	6,0 kg
HT 135:	7,9 kg

### 31.6 Zestaw tnący HT 105

Rzeczywista długość rzazu może być mniejsza niż podana.

#### 31.6.1 Prowadnica Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Długość rzazu:	25, 30, 35 cm
Podziałka:	1/4" P (6,35 mm)
Szerokość rowka:	1,1 mm

#### 31.6.2 Łańcuch piły 1/4" P

Picco Micro 3 (71 PM3) typ 3670

Podziałka:	1/4" P (6,35 mm)
Grubość ogniwa napędowego:	1,1 mm

#### 31.6.3 Koło napędowe

8-zębowe do 1/4" P

### 31.7 Zestaw tnący HT 134

Rzeczywista długość rzazu może być mniejsza niż podana.

#### 31.7.1 Prowadnica Rollomatic E Mini / Rollo Light 01

Długość rzazu:	25, 30, 35 cm
Podziałka:	3/8" P (9,52 mm)

Szerokość rowka: 1,1 mm

**31.7.2 Łańcuch piły 3/8" P****Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) typ 3610**

Podziałka: 3/8" P (9,32 mm)

Grubość ogniwa napędowego: 1,1 mm

**31.7.3 Koło napędowe**

7-zębowe do 3/8" P

**31.8 Zestaw tnący HT 135**

Rzeczywista długość rzazu może być mniejsza niż podana.

**31.8.1 Prowadnica Rollomatic E Mini / Rollo Light 01**Długość rzazu: 25, 30, 35 cm  
Podziałka: 3/8" P (9,32 mm)  
Szerokość rowka: 1,1 mm**31.8.2 Prowadnica Rollomatic E Mini / Rollo Light 01**Długość rzazu: 25, 30, 35 cm  
Podziałka: 1/4" P (6,35 mm)  
Szerokość rowka: 1,1 mm**31.8.3 Łańcuch piły 3/8" P****Picco Micro Mini 3 (61 PMM3) typ 3610**

Podziałka: 3/8" P (9,32 mm)

Grubość ogniwa napędowego: 1,1 mm

**31.8.4 Łańcuch piły 1/4" P****Picco Micro 3 (71 PM3) typ 3670**

Podziałka: 1/4" P (6,35 mm)

Grubość ogniwa napędowego: 1,1 mm

**31.8.5 Koło napędowe**

7-zębowe do 3/8" P

8-zębowe do 1/4" P

**31.9 Wartości hałasu i drgań**

Podczas ustalania wartości hałasu i drgań fazy biegu jałowego i najwyższej nominalnej liczby obrotów zostały uwzględnione w równych częściach.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/WE dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami znajdują się na stronie

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)**31.9.1 Poziom ciśnienia akustycznego  $L_{peq}$  wg ISO 22868**

HT 105: 92 dB(A)

HT 134: 92 dB(A)

HT 135 3/8" P: 93 dB(A)

HT 135 1/4" P: 92 dB(A)

**31.9.2 Poziom mocy akustycznej  $L_w$  wg ISO 22868**

HT 105: 108 dB(A)

HT 134: 109 dB(A)

HT 135 3/8" P: 109 dB(A)

HT 135 1/4" P: 109 dB(A)

**31.9.3 Wartość drgań  $a_{hv,eq}$  wg ISO 22867****HT 105****Przy wsuniętym wysięgniku**Wysięgnik: 5,0 m/s<sup>2</sup>Uchwyt manipulacyjny: 5,5 m/s<sup>2</sup>**Przy wysuniętym wysięgniku**Wysięgnik: 5,0 m/s<sup>2</sup>Uchwyt manipulacyjny: 5,0 m/s<sup>2</sup>**HT 134**

Wysięgnik:

HT 134 3,2 m/s<sup>2</sup>

Uchwyt manipulacyjny:

HT 134 3,2 m/s<sup>2</sup>**HT 135****Przy wsuniętym wysięgniku**Wysięgnik: 4,3 m/s<sup>2</sup>Uchwyt manipulacyjny: 4,8 m/s<sup>2</sup>**Przy wysuniętym wysięgniku**Wysięgnik: 4,8 m/s<sup>2</sup>Uchwyt manipulacyjny: 5,0 m/s<sup>2</sup>Współczynnik K-poziomu ciśnienia akustycznego i mocy akustycznej wyznaczony wg dyrektywy 2006/42/WE wynosi 2,5 dB(A), zaś współczynnik K-poziomu drgań wyznaczony wg dyrektywy 2006/42/WE wynosi 2,0 m/s<sup>2</sup>.**31.10 REACH**

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące spełnienia wymagań rozporządzenia REACH (UE) nr 1907/2006 patrz

[www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)**31.11 Wartość emisji spalin**Wartość CO<sub>2</sub> zmierzona w procedurze homologacji typu UE można znaleźć na stronie[www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2)

w danych technicznych produktu.

Wartość CO<sub>2</sub> została zmierzona na reprezentywnym silniku zgodnie ze znormalizowaną metodą badania w warunkach laboratoryjnych.

Nie stanowi ona wyraźnej ani dorozumianej gwarancji osiągnięć danego silnika.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem i konserwacja w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi zapewni spełnienie obowiązujących wymogów dotyczących emisji spalin. Modyfikacje w silniku powodują utratę homologacji.


## 32 Wskazówki dotyczące napraw

Użytkownicy urządzenia mogą wykonywać tylko te przeglądy techniczne i konserwacje, które zostały opisane w niniejszej Instrukcji użytkownika. Wykonanie wszystkich innych robót należy zlecić wyspecjalizowanemu dystrybutorowi.

Firma STIHL radzi zlecenie wykonywania czynności obsługi okresowych i napraw wyłącznie autoryzowanym dystrybutorom tej firmy. Autoryzowanym dystrybutorom firmy STIHL umożliwia się regularny udział w szkoleniach oraz udostępnia Informacje techniczne.

Należy posługiwać się wyłącznie częściami zamiennymi dozwolonymi do stosowania przez firmę STIHL do napraw niniejszego urządzenia lub równorzędnych technicznie. Należy stosować wyłącznie kwalifikowane części zamienne. W przeciwnym razie może to prowadzić do zagrożenia wystąpieniem wypadków przy pracy lub do uszkodzeniem urządzenia.

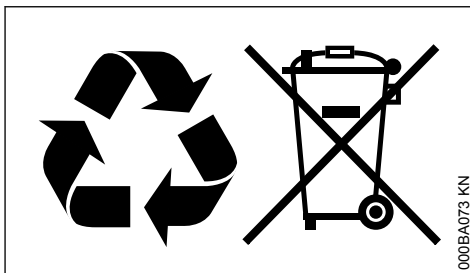
Firma STIHL zaleca stosowanie oryginalnych części zamiennych tej firmy.

Oryginalne części zamienne firmy STIHL można rozpoznać po numerze katalogowym części zamiennej, po napisie **STIHL** a także po znaku części zamiennych STIHL  (na mniejszych częściach zamiennych znak ten może występować samodzielnie).

## 33 Utylizacja

Informacje na temat utylizacji są dostępne w lokalnym urzędzie lub u dealera marki STIHL.

Nieprawidłowa utylizacja może powodować szkody na zdrowiu i obciążać środowisko.



- ▶ Produkty STIHL i ich opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami oddać do właściwego miejsca zbiórki w celu recyklingu.
- ▶ Nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

## 34 Deklaracja zgodności UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

Urządzenie:	Podkrzesywarka
Marka:	STIHL
Typ:	HT 105
	HT 134
	HT 135
Nr identyfikacyjny serii:	4182
Pojemność skokowa	
HT 105:	31,4 cm <sup>3</sup>
HT 134:	36,3 cm <sup>3</sup>
HT 135:	36,3 cm <sup>3</sup>

spełnia odnośne postanowienia dyrektyw 2011/65/UE, 2006/42/WE oraz 2014/30/UE oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z następującymi normami w wersji obowiązującej w dniu produkcji:

EN ISO 11680-1, EN 55012, EN 61000-6-1

Badanie typu WE przeprowadzono na

DPLF

Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik GbR  
(NB 0363)

Spremlberger Straße1  
D-64823 Groß-Umstadt

**Numer certyfikacji**

HT 105:	K-EG 2020/9491
HT 134:	K-EG 2020/9493
HT 135 3/8" P:	K-EG 2020/9495
HT 135 1/4" P:	K-EG 2020/9495

Przechowywanie dokumentacji technicznej:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Rok produkcji i numer seryjny są podane na  
urządzeniu.

Waiblingen, 09.02.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
z up.



dr Jürgen Hoffmann

kierownik Działu Dopuszczania Produktów  
i Regulacji Prawnych

CE

## 35 Deklaracja zgodności UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

Urządzenie:	Podkrzesywarka
Marka:	STIHL
Typ:	HT 105 HT 135
Nr identyfikacyjny serii:	4182
Pojemność skokowa	
HT 105:	31,4 cm <sup>3</sup>
HT 135:	36,3 cm <sup>3</sup>

spełnia obowiązujące postanowienia brytyjskich rozporządzeń The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 i Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z poniższymi normami w wersjach obowiązujących w dniu produkcji:

EN ISO 11680-1, EN 55012, EN 61000-6-1

Badanie typu zostało wykonane przez

Intertek Testing & Certification Ltd, Academy  
Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex,  
CM14 5NQ, United Kingdom

**Numer certyfikacji**

HT 105: ITS UK MCR 25

**Numer certyfikacji**

HT 135 3/8" P: ITS UK MCR 26  
HT 135 1/4" P: ITS UK MCR 26

Przechowywanie dokumentacji technicznej:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Rok produkcji i numer seryjny są podane na  
urządzeniu.

Waiblingen, 31.03.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
z up.



dr Jürgen Hoffmann

kierownik Działu Dopuszczania Produktów  
i Regulacji Prawnych

UK  
CA

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-699-5121-B



0458-699-5121-B